DEFENSE

Acquisition and Cross-Servicing

Agreement between the
UNITED STATES OF AMERICA
and AFGHANISTAN

Signed at Doha and Kabul
January 22 and February 16, 2004

with

Annexes

NOTE BY THE DEPARTMENT OF STATE

Pursuant to Public Law 89—497, approved July 8, 1966 (80 Stat. 271; 1 U.S.C. 113)—

". . .the Treaties and Other International Acts Series issued under the authority of the Secretary of State shall be competent evidence . . . of the treaties, international agreements other than treaties, and proclamations by the President of such treaties and international agreements other than treaties, as the case may be, therein contained, in all the courts of law and equity and of maritime jurisdiction, and in all the tribunals and public offices of the United States, and of the several States, without any further proof or authentication thereof."

AFGHANISTAN

Defense: Acquisition and Cross-Servicing

Agreement signed at Doha and Kabul
January 22 and February 16, 2004;
Entered into force February 16, 2004.
With annexes.

ACQUISITION AND CROSS-SERVICING AGREEMENT

(US-AF-01)

BETWEEN

THE DEPARTMENT OF DEFENSE

OF THE UNITED STATES OF AMERICA

AND

THE MINISTRY OF DEFENSE

OF

THE TRANSITIONAL ISLAMIC STATE OF AFGHANISTAN

Effective Date: 16 Feb 04

ACQUISITION AND CROSS-SERVICING AGREEMENT
(US-AF-01)
BETWEEN
THE DEPARTMENT OF DEFENSE
OF THE UNITED STATES OF AMERICA
AND
THE MINISTRY OF DEFENSE
OF THE TRANSITIONAL ISLAMIC STATE OF AFGHANISTAN

PREAMBLE

The Department of Defense of the United States of America and the Afghanistan Ministry of Defense, hereinafter referred to as the Parties, desiring to further the interoperability, readiness, and effectiveness of their respective military forces through increased logistic cooperation, have resolved to conclude this Acquisition and Cross-Servicing Agreement (the Agreement).

I. PURPOSE

This Agreement is entered into for the purpose of establishing basic terms, conditions, and procedures to facilitate the reciprocal provision of logistic support, supplies, and services as that term is defined in Article III of this Agreement.

II. APPLICABILITY

1. This Agreement is designed to facilitate reciprocal logistic support between the Parties to be used primarily during combined exercises, training, deployments, operations, or other cooperative efforts, and for unforeseen circumstances or exigencies in which one of the Parties may have a need of logistic support, supplies, and services.

2. This Agreement applies to the reciprocal provision of logistic support, supplies, and services between the military forces of one Party by the other Party in return for either cash payment or the reciprocal provision of logistic support, supplies, and services to the military forces of the other Party.

3. All activities of the Parties under this Agreement and any Implementing Arrangements shall be carried out in accordance with their respective laws and regulations. All obligations of the Parties under this Agreement and any Implementing Arrangements shall be subject to the availability of funds for such purposes.

4. The following items are not eligible for transfer under this Agreement and are specifically excluded from its coverage:

a. weapon systems;

b. major end items of equipment (except for the lease or loan of general purpose vehicles and other non-lethal items of military equipment which are not designated as significant military equipment on the U.S. Munitions List);

c. initial quantities of replacement and spare parts associated with the initial order quantity of major items of organizational equipment covered in tables of allowances and distribution, tables of organization and equipment, and equivalent documents.

5. Also excluded from transfer by either Party under this Agreement are any items the transfer of which are prohibited by its laws or regulations. The following items are currently excluded from transfer by United States laws and regulations:

a. guided missiles;
b. naval mines and torpedoes;
c. nuclear ammunition and included items such as warheads, warhead sections, projectiles, demolition munitions, and training ammunition;
d. cartridge and air crew escape propulsion system components;
e. chaff and chaff dispensers;
f. guidance kits for bombs or other ammunition;
g. chemical ammunition (other than riot-control agents);
h. source, byproduct, or special nuclear materials, or any other material, article, data, or thing of value the transfer of which is subject to the Atomic Energy Act of 1954 (Title 42, United States Code, Section 2011, et. seq.).

III. DEFINITIONS

1. As used in this Agreement and in any Implementing Arrangements which provide specific procedures, the following definitions apply:

a. Logistic support, supplies, and services. Food, water, billeting, transportation (including airlift), petroleum, oils, lubricants, clothing, communication services, medical services, ammunition, base operations support (and construction incident to base operations support), storage services, use of facilities, training services, spare parts and components, repair and maintenance services, calibration services, and port services. Such term also includes the temporary use of general purpose vehicles and other non-lethal items of military equipment which are not designated as significant military equipment on the U.S. Munitions List.

b. Implementing Arrangement. A written supplementary agreement which contains additional details, terms and conditions related to a specific acquisition and/or transfer of logistic support, supplies, and services.

c. Order. A written request, in an agreed upon format and signed by an authorized

individual, for the provision of specific logistic support, supplies, and services pursuant to this Agreement and any applicable Implementing Arrangement.

d. Invoice. A document from the supplying Party which requests reimbursement or payment for specific logistic support, supplies, and services rendered pursuant to this Agreement and any applicable Implementing Arrangements.

e. Transfer. Selling (whether for payment in currency, replacement-in-kind, or exchange of supplies or services of equal value), leasing, loaning, or otherwise temporarily providing logistic support, supplies, and services under the terms of this Agreement and any applicable Implementing Arrangement.

f. Replacement-in-kind. Payment for a transfer conducted under this Agreement in which it is agreed that the receiving Party shall replace logistic support, supplies, and services that it receives with logistic support, supplies, and services of an identical, or substantially identical, nature under agreed conditions.

g. Equal value exchange. A transfer conducted under this Agreement in which it is agreed that the receiving Party shall replace logistic support, supplies, and services that it receives with logistic support, supplies, and services of an equal monetary value.

h. United States Munitions List. U.S. Defense articles and defense services which are designated by the U.S. President under the Arms Export Control Act as subject to export controls. The U.S. Munitions List is published in Part 121 of Title 22 of the U.S. Code of Federal Regulations.

i. Receiving Party. The Party ordering and receiving support.

j. Supplying Party. The Party providing support.

IV. TERMS AND CONDITIONS

1. Each Party shall make its best efforts, consistent with national priorities, to satisfy requests from the other Party under this Agreement for logistic support, supplies, and services. When an Implementing Arrangement contains a stricter standard for satisfying such requests, it shall apply over this paragraph.

2. Orders may be placed or accepted only by the points of contact (POCs), or designees, identified by the Parties in Annexes B through S of this Agreement. When military forces of Afghanistan require logistic support, supplies, or services outside the U.S. Central Command (USCENTCOM) Area of Responsibility (AOR), they may place orders directly with the cognizant POC or may seek the assistance of USCENTCOM, or a USCENTCOM Component Command, to place an order with a non-USCENTCOM POC.

3. An Implementing Arrangement under this Agreement may be negotiated on behalf of the U.S. Department of Defense by Headquarters, USCENTCOM, the Headquarters of other United States combatant commands, or their designated subordinate commands. Implementing Arrangements may be negotiated on behalf of the Afghanistan Ministry of Defense by the MoD Logistics Department. Implementing Arrangements must identify POCs and their specific authorizations or limitations.

4. Prior to submitting a written Order, the ordering Party should initially contact the supplying Party's POC by telephone, fax, or e-mail to ascertain availability, price, and desired method of repayment for required materiel or services. Orders must include all the data elements in Annex A, as well as any other terms and details necessary to carry out the transfer. Instructions and a standard order form are attached at Annex S. The number of this Agreement, US-AF-01, should be annotated on all Orders and related correspondence.

5. The receiving Party is responsible for:

a. Arranging pickup and transportation of supplies acquired under this Agreement. This does not preclude the supplying Party from assisting with loading supplies acquired under this Agreement onto the transportation conveyance. The supplying Party shall notify the receiving Party when and where supplies are available to be picked up.

b. Obtaining the applicable customs clearance and arranging other official actions required by national customs regulations.

6. The individual picking up the supplies or receiving the services on behalf of the receiving Party shall sign the standard order form (Annex S) in the appropriate block as evidence of receipt. If the standard order form is not available at the supplying Party's point of issue, the individual collecting the supplies shall sign the receipt document provided by the supplying Party as a substitute. The number of this Agreement, US-AF- 01, shall be entered on the receipt document. The supplying Party shall forward the signed receipt document to the activity authorized to accept orders under this Agreement where the signed receipt document shall be attached to the original order form by the receiving Party.

7. Logistic support, supplies, and services received through this Agreement shall not be retransferred, either temporarily or permanently, to any person other than a member of the forces of the receiving Party without the prior written consent of the supplying Party.

V. REIMBURSEMENT

1. For transfers of logistic support, supplies, and services under this Agreement, the Parties shall agree for payment either by cash ("reimbursable transaction"), by replacement-in-kind, or by an equal-value exchange ("exchange transaction"). The receiving Party shall pay the supplying Party as provided in either paragraph 1a. or paragraph 1b. of this Article, as agreed.

a. Reimbursable Transaction. The supplying Party shall submit Invoices to the receiving Party after delivery or performance of the logistic support, supplies, and services. Both Parties shall maintain records of all transactions, and each Party shall provide for the payment of outstanding accounts not less frequently than every twelve months, starting from the date of provision of logistics support, supplies, or service. Bills prepared by the supplying party shall be accompanied by necessary support documentation and paid within 90 days from the date prepared.

(1) In the case of specific acquisition by the supplying Party from its contractors on behalf of a receiving Party, the price shall be no less favorable than the price charged the armed forces by the contractor of the supplying Party for identical items or services, less any amounts excluded by Article VI of this Agreement. The price charged may take into account differentials due to delivery schedules, points of delivery, and other similar considerations.

(2) In the case of Transfer from the supplying Party's own resources, the supplying Party shall charge the same price it charges its own forces for identical logistic support, supplies, and services, as of the date delivery or performance occurs, less amounts excluded by Article VI of this Agreement. In any case where a price has not been established or charges are not made for one's own forces, the Parties shall agree on a price in advance, excluding charges that are precluded under these reciprocal pricing principles. However, in the case of items, the price shall be no less than the supplying Party's acquisition cost.

b. Exchange Transaction. Exchange transactions may be by replacement-in-kind or equal-value-exchange. Both Parties shall maintain records of all transactions. The receiving Party shall pay by transferring to the supplying Party logistic support, supplies, and services that are agreed between the Parties to be in kind or of equal monetary value to the logistic support, supplies, and services delivered or performed by the supplying Party. If the receiving Party does not complete the exchange within the terms of a replacement schedule agreed to or in effect at the time of the original transaction, which may not exceed one (1) year from the date of the original transaction, the transaction shall be deemed reimbursable and governed by paragraph 1a above, except that the price shall be established using actual or estimated prices in effect on the date payment would otherwise have been due.

c. Establishment of Price or Value. The following reciprocal pricing principles shall apply: The price established for inventory stock materiel shall be the supplying Party's stock list price. The price for new procurement shall be the same price paid to the contractor or vendor by the supplying Party. The price for in-shop repair or technical assistance services rendered shall be based on the supplying Party's standard price or, if not applicable, a price equal to only the direct costs associated with providing the services, for example, supply stock list prices and actual labor charges. The price for services rendered in a temporary duty status shall be based on the individual's actual per diem and transportation costs, plus payroll costs for civilian labor. Prices charged shall exclude all taxes and duties which the receiving Party is exempted from paying under other agreements which the Parties have concluded. Upon request, the Parties agree to provide information sufficient to verify that these reciprocal pricing principles have been

followed and that prices do not include waived or excluded costs.

d. Means of Payment. The following means of payment shall be acceptable:

(1) Payment-in-cash. Payment shall be made in the currency of the supplying Party or as otherwise agreed in the Order.

(2) Replacement-in-kind. When Replacement-in-kind is used as the method of payment, the receiving Party shall replace or return supplies in the same condition and conforming to the same configuration as the supplies provided by the supplying Party, or, if so agreed, a later configuration within one year of receipt. The receiving Party is responsible for negotiating return transportation and delivery to the location designated by the supplying Party at the time of request. If the receiving Party does not replace or return supplies within one year, payment must be in cash.

(3) Equal-value-exchange. To the extent possible, when Equal-value-exchange is the desired method of payment, prior to the provision of the requested support, both Parties shall agree on the goods and services that shall be accepted for payment and their value. If the receiving Party does not provide the agreed upon goods or services to the supplying Party within one year of the original transaction, the method of payment shall convert to Payment-in-cash.

2. When a definitive price for the Order is not agreed to in advance, the Order, pending agreement on final price, shall set forth a maximum liability for the Party ordering the logistic support, supplies, and services. The Parties shall then promptly enter into negotiation to establish the final price.

3. POCs for payments and collections for each Party are identified in annexes to this Agreement.

4. Logistic support, supplies, and services that are available for a lesser price under another agreement shall be priced under this Agreement at the lower price.

VI. WAIVED OR EXCLUDED COSTS

Insofar as national laws and regulations permit, the Parties shall ensure that any readily identifiable duties, taxes, and similar charges are not imposed on activities conducted under this Agreement. The Parties shall cooperate to provide proper documentation to maximize tax and customs relief. The provisions of any applicable tax and customs relief agreements shall also apply under this Agreement. The Parties shall inform each other whether the price charged for logistic support, supplies, or services includes taxes or duties. In determining whether duties, taxes and similar charges should be levied, the pricing principles in section V, and in particular section V, paragraph 1, subparagraph c, shall govern the value of the support, supplies, or services provided by the supplying Party.

VII. SECURITY OF INFORMATION

It is the intent of the Parties that activities under this Agreement and any Implementing Arrangements be carried out at the unclassified level. Unless specifically authorized by separate written agreement or arrangement, no classified information or material shall be provided or generated under this Agreement or any Implementing Arrangements.

VIII. INTERPRETATION AND REVISION OF INFORMATION

1. Any disagreements regarding the interpretation or application of this Agreement, any Implementing Arrangements, or transactions executed hereunder shall be resolved through consultation between the Parties and shall not be referred to any international tribunal or third party for settlement.

2. Either Party may, at any time, request revision of this Agreement by giving the other Party 90 days advance written notice. In the event such a request is made, the two Parties shall promptly enter into negotiations. This Agreement may only be amended by written agreement between the Parties. Replacement of Annexes B through S, which list POCs, may be done by the Parties without formal amendment of this Agreement.

IX. EFFECTIVE DATE AND TERMINATION

This Agreement, which consists of a Preamble, Articles I-VIII, and Annexes A through S, shall enter into force on the date of the last signature and shall remain in force for a period of ten years unless terminated by either Party giving not less than 180 days notice in writing to the other Party. At any time during the final year of the ten-year term of this Agreement, the Parties may agree to extend its term for an additional ten years. Notwithstanding termination of this Agreement, all reimbursement obligations incurred pursuant to its terms shall remain binding on the responsible Party until satisfied.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized by their respective governments, have signed this Agreement.

DONE, in duplicate, in both the English and Dari languages.

FOR THE DEPARTMENT OF DEFENSE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

William E. Mortensen
Major General, USA
Director of Logistics

at: DOHA, QATAR
on: 22 JAN 04

FOR THE MINISTRY OF DEFENSE OF THE TRANSITIONAL ISLAMIC STATE OF AFGHANISTAN

Rahmatullah Mohibullah
Major General
Assistant Minister for Strategy and Policy
Afghanistan Ministry of Defense

at: _____
on: _____

LIST OF ANNEXES

Annex A - Minimum Essential Data Elements
Annex B – Ministry of Defense of Afghanistan POCs
Annex C - USEUCOM POCs
Annex D - USAFE POCs
Annex E - USAREUR POCs
Annex F - USNAVEUR POCs
Annex G - MARFOREUR POCs
Annex H - SOCEUR POCs
Annex I - USJFCOM POCs
Annex J - USPACOM POCs
Annex K - USCENTCOM POCs
Annex L - USARCENT POCs
Annex M - USNAVCENT POCs
Annex N - USCENTAF POCs
Annex O - USMARCENT POCs
Annex P - USSOCCENT POCs
Annex Q - USSOUTHCOM POCs
Annex R - USTRANSCOM POCs
Annex S - Standard order form (3381) and Instructions for Completion

ANNEX A

MINIMUM ESSENTIAL DATA ELEMENTS

1) Implementing Arrangements or support Agreement

2) Date of Order

3) Designation and address of office to be billed

4) Numerical listing of stock numbers of items, if any

5) Quantity and description of material/services requested

6) Quantity furnished

7) Unit of Measurement

8) Unit price in currency of billing country

9) Quantity furnished (6) multiplied by unit price (8)

10) Currency of billing country

11) Total Order amount expressed in currency of billing country

12) Name (typed or printed), signature, and title of authorized Ordering or requisitioning representative

13) Payee to be designated on remittance

14) Designation and address of office to receive remittance

15) Recipient's signature acknowledging service or supplies received on the Order or requisition or a separate supplementary document

16) Document number of Order or requisition

17) Receiving organization

18) Issuing organization

19) Transaction type

20) Fund citation or certification of availability of funds when applicable under Parties'

procedures

21) Date and place of original transfer; in the case of an exchange transaction, a replacement schedule including time and place of replacement transfer

22) Name, signature and title of authorized acceptance official

23) Additional special requirement, if any, such as transportation, packaging, etc.

24) Limitation of government liability

25) Name, signature, date and title of supplying Party official who actually issues supplies or services

ANNEX B

AFGHANISTAN POINTS OF CONTACT

FOR ORDERING AND FINANCIAL RESPONSIBILITIES

The Afghanistan agency responsible for approving, placing, and accepting orders is:

a. Unit: Afghan MoD Logistic Department

b. Commercial Telephone: Digital 0202300325 or Mobil 070-27-6165

c. Commercial Fax: N/A

d. Mailing Address: Afghan MoD Logistic Department

The Afghanistan agency responsible for collecting and making payments (for support, supplies, and services under this implementing arrangement is:

a. Unit: Afghan MoD Finance Department

b. Commercial Telephone: Digital phone 0202101788 or Mobil 070-28-0644

c. Commercial Fax: N/A

d. Mailing Address: Afghan MoD Finance Department

ANNEX C

HQ U.S. EUROPEAN COMMAND (USEUCOM)

POINTS OF CONTACT FOR ORDERING AND FINANCIAL RESPONSIBILITIES

The USEUCOM POC for coordinated placement and acceptance of orders under this implementing arrangement is the ECJ4 Joint Logistics Operations Center:

a. Unit:	HQ USEUCOM-ECJ4
b. Telephone:	Com'l 49-711-680-7499 or 4580 DNS 430-7499 or 4580
c. Fax:	Com'l 49-711-680-5090 DSN 430-5090
CLASSIFIED Fax:	Com'l 49-711-680-7402 DSN 430-7402
d. Message Address:	USCINCEUR VAIHINGEN GE//ECJ4-JLOC//
e. Mailing Address:	HQ USEUCOM ECJ4-JLOC Unit 30400, Box 1000 APO AE 09128

The EUCOM agency responsible for payments and collections in support of this implementing arrangement is the Comptroller:

a. Unit:	HQ USEUCOM-ECCM
b. Telephone:	Com'l 49-711-680-5199 or 7105 DNS 430-5199 or 7105
c. Fax:	Com'l 49-711-680-5370 DSN 430-5370
d. Message Address:	USCINCEUR VAIHINGEN GE//ECCM//
e. Mailing Address:	HQ USEUCOM-ECCM Unit 30400, Box 1000 APO AE 09128

ANNEX D

HQ U.S. AIR FORCES (HQ USAFE)

POINTS OF CONTACT FOR ORDERING AND FINANCIAL RESPONSIBILITIES

The HQ USAFE agency responsible for approving, placing and accepting orders under this implementing arrangement is Headquarters USAFE Logistics Plans and Programs, International Logistics Branch:

a. Unit: HQ USAFE/LGXI

b. Telephone: Com'l 49-6371-47-7467
DNS 480-7467

c. Fax: Com'l 49-6371-47-2719
DSN 480-2719

d. Message Address: HQ USAFE RAMSTEIN AB GE//LGXI//
GE//ECJ4-JLOC//

e. Mailing Address:

(Military)	(Commercial)
HQ USAFE/LGXI	HQ USAFE/LGXI
Unit 3050, Box 105	Gebaude 526 Zimmer 103c
APO AE 0909-0105	66877 Ramstein, Germany

The HQ USAFE agency responsible for payments and collections in support of this implementing arrangement is the 26TH Regional Accounting and Finance Squadron, Financial Services:

a. Unit: 26 AFS/RAFF

b. Telephone: Com'l 49-6371-47-6164/7728
DNS 480-6164/7728

c. Fax: Com'l 49-6371-47-7678
DSN 480-7678

d. Message Address: 26 AFS RAMSTEIN AB GE//RAFFA//

e. Mailing Address: 26 AFS/RAFF
Regional Accounting office
Building 2108 Lawn Avenue
66877 Ramstein, Germany

ANNEX E

HQ U.S. ARMY EUROPE (USAREUR)

POINTS OF CONTACT FOR ORDERING AND FINANCIAL RESPONSIBILITIES

The HQ USAREUR agencies responsible for approving, placing and accepting orders under this implementing arrangement are:

a. For logistics support, supplies, and services in connection with training:

1. Unit:	Commander 7th Army Training Command ATTN: AEAG-C-T Grafenwoehr Lager 92655 Grafenwoehr, Germany
2. Telephone:	Com'l 49-9461-83-7159 DNS 475-6535
3. Fax:	Com'l 49-9461-83-8416 DSN 475-8416
4. Message Address:	CDR7ATC GRAFENWOEHR GE//AEG-C-T//

b. Paying Office for 7th Army Training Command:

1. Unit:	Kaiserslautern Regional Finance Group Accounting Office ATTN: AERFG-AM, Accounts Payable Kleber Kaserne Gebaude 3211 67657 Kaiserslautern, Germany
2. Telephone:	Com'l 49-6311-411-8306 DNS 484-8306
3. Fax:	Com'l 49-6311-411-8059 DSN 484-8059

c. For all other logistics support, supplies, and services:

1. Unit:	HQ USAREUR/7A ATTN: AEAGF-IA

Postfach 10 28 43
69018 Heidelberg, Germany

2. Telephone:	Com'l 49-6221-57-8233 DSN 370-8233
3. Fax:	Com'l 49-6221-57-4002 DSN 370-4002
4. Message Address:	CINCUSAREUR HEIDELBERG GE//AEAGF-IA//

d. Paying Office for HQ USAREUR/7A:

1. Unit/Address:	Commander, 266th Theater Finance Command ATTN: AEAFC-HA Unit 29001 APO AE 09007
2. Telephone:	Com'l 49-6221-57-8732 DSN 370-8732
3. Fax:	Com'l 48-6221-300283
4. Message Address:	CDR 266TH TFC HEIDELBERG GE//AEAFC-HA//

e. The signed copy of the Standard Order/Receipt Form (STAGNAG 3381), in Block 20, evidencing receipt of logistics support, supplies, and services by the ordering party (sales) and delivery by the selling activity, will be sent to the servicing financing and accounting office of the selling activity, and processed as increased fund availability (orders received) under prescribed reimbursable procedures.

ANNEX F

U.S. NAVY EUROPE (USNAVEUR)

POINTS OF CONTACT FOR ORDERING AND FINANCIAL RESPONSIBILITIES

The USNAVEUR agency responsible for approving, placing and accepting orders is:

a. Unit: CINCUSNAVEUR (N42)

e. Telephone: Com'l 44-171-514-4351
DNS 235-4351

f. Fax: Com'l 44-171-514-4562
DSN 235-4562

g. Message Address: CINCUSNAVEUR LONDON UK//N42/N4/015//

h. Mailing Address:

(Military)	(Commercial)
CINCUSNAVEUR (N42)	CINCUSNAVEUR (N42)
PSC 802, Box 8	7 North Audley Street
FPO AE 09499-0153	London UK W1Y 2AL

The USNAVEUR agency for collecting and making payments for support, supplies, and services is:

a. Unit: Comptroller (015)

b. Telephone: Com'l 44-171-514-4316
DNS 235-4316

c. Fax: Com'l 44-171-514-4209
DNS 235-4209

d. Message Address: CINCUSNAVEUR//015//

e. Mailing Address: CINCUSNAVEUR (015)
PSC 802, Box 63
FPO AE 09499-0153

ANNEX G

HQ MARINE FORCES EUROPE (MARFOREUR)

POINTS OF CONTACT FOR ORDERING AND FINANCIAL RESPONSIBILITIES

The HQ MARFOREUR agency responsible for approving, placing and accepting orders under this implementing arrangement is:

a. Unit:	HQ MARFOREUR/G4
b. Telephone:	Com'l 49-7031-15-438 DNS 431-2438
c. Fax:	Com'l 49-7031-15-519 DSN 431-2519
d. Message Address:	HQ MARFOREUR BOEBLINGEN GE//G4//
e. Mailing Address:	Commanding Officer Headquarters Marine Forces Europe Panzer Kaserne APO AE 09046

The HQ MARFOREUR agency responsible for payments and collections in support of this implementing arrangement is:

a. Unit:	HQ MARFOREUR/G4
b. Telephone:	Com'l 49-7031-15-438 DNS 431-5438
c. Fax:	Com'l 49-7031-15-519 DNS 431-5519
d. Message Address:	HQ MARFOREUR BOEBLINGEN GE//G4//
e. Mailing Address:	Commanding Officer Headquarters Marine Forces Europe Panzer Kaserne APO AE 09046

ANNEX H

HEADQUARTERS SPECIAL OPERATIONS COMMAND EUROPE (SOCEUR)

POINTS OF CONTACT FOR ORDERING AND FINANCIAL RESPONSIBILITIES

The HQ SOCEUR agency responsible for approving, placing and accepting orders under this implementing arrangement is:

a.	Unit:	SOCEUR/J4
b.	Telephone:	Com'l 49-711-680-5250 DNS 430-5250
c.	Fax:	Com'l 49-711-680-0577 DSN 430-0577
d.	Message Address:	COMSOCEUR VAIHINGEN GE//J4//
e.	Mailing Address:	HQ USEUCOM SOCEUR/SOJ4 Unit 30400, Box 1000 APO AE 09128

The SOCEUR agency responsible for payments and collections in support of this implementing arrangement is:

a.	Unit:	SOCEUR/J1
b.	Telephone:	Com'l 49-711-680-5213 DNS 430-5213
c.	Fax:	Com'l 49-711-680-5771 DSN 430-5771
d.	Message Address:	COMSOCEUR VAIHINGEN GE//SOJ1//
e.	Mailing Address:	HQ USEUCOM SOCEUR/SOJ4 Unit 30400, Box 1000 APO AE 09128

ANNEX I

HQ U.S. JOINT FORCES COMMAND (USJFCOM)

POINTS OF CONTACT FOR ORDERING AND FINANCIAL RESPONSIBILITIES

The USJFCOM POC for coordinated placement and acceptance of orders under implementing arrangements is the J4 Plans, Programs, and Policy Division:

a. Unit:	USJFCOM-J4PPP
b. Telephone:	Com'l (757) 836-5199 or 6318 DSN 836-5199 or 6318
c. Fax:	Com'l (757) 836-5937 DSN 836-5937
CLASSIFIED Fax:	Call for Number
d. Message Address:	CINCUSJFCOM NORFOLK VA//J4PPP//
e. Mailing Address:	Commander in Chief U.S. Joint Forces Command 1562 Mitscher Avenue Suite 200 Norfolk, VA 23551-2488

The USJFCOM agency responsible for payments and collections in support of this implementing arrangement is the Comptroller:

a. Unit:	USJFCOM-J4PPP
b. Telephone:	Com'l (757) 836-6639 or 6640 DSN 836-6639 or 6640
c. Fax:	Com'l (757) 836-6648 DSN 836-6648
d. Message Address:	CINCUSJFCOM NORFOLK VA//J8F//
e. Mailing Address:	Commander in Chief U.S. Joint Forces Command 1562 Mitscher Avenue Suite 200 Norfolk, VA 23551-2488

The USJFCOM agency for legal matters is J02L:

a.	Unit:	USJFCOM J02L
b.	Telephone:	Com'l (757) 836-6416 or 6414 DSN 836-6416 or 6414
c.	Fax:	Com'l (757) 836-5959 DSN 836-5959
d.	Message Address:	CINCUSJFCOM NORFOLK VA//J02L//
e.	Mailing Address:	Commander in Chief U.S. Joint Forces Command 1562 Mitscher Avenue Suite 200 Norfolk, VA 23551-2488

USJFCOM has four Service Components. The points of contact for placement and acceptance of orders under implementing arrangements and for payment of bills are listed below:

HQ ACC (Air Force):

1. Battle Staff (placement of orders)	Com'l (757) 764-3839 DSN 574-3839 FAX - Call for Number
2. Battle Staff (bill payment)	Com'l (757) 764-3839 DSN 574-3839 FAX - Call for Number
3. Message Address:	HQ ACC LANGLEY AFB VA//BSD//
4. Mailing Address:	Headquarters, Air Combat Command Langley AFB, VA 23665-5000

CINCLANTFLT (Navy):

1. N413 (placement of orders)	Com'l (757) 836-3789 DSN 836-3789 FAX - 836-3772
2. N02F (bill payment)	Com'l (757) 836-6929 DSN 836-6929 FAX 836-6987

3. Message Address: CINCLANTFLT NORFOLK VA//N413 or N02F//

4. Mailing Address: Commander in Chief
U.S. Atlantic Fleet (Code N413 or N02F)
1562 Mitscher Ave Suite 250
Norfolk, VA 23551-2487

MARFORLANT (Marine Corps):

1. G4A (placement of orders) Com'l (757) 836-1690
DSN 836-1690
FAX - 836-1678

2. G8 (bill payment) Com'l (757) 836-1582 or 1583
DSN 836-1582 or 1583
FAX 836-1753

3. Message Address: COMMARFORLANT//G4 or G8//

4. Mailing Address: U.S. Marine Corps Forces Atlantic
(Code G4A or G8)
1468 Ingram St.
Norfolk, VA 13551

FORSCOM (Army):

1. AFLG-POT (placement of orders) Com'l (404) 464-5636
DSN 367-5636
FAX 367-5685

2. G8 (bill payment) Com'l (404) 464-5640 or 6213
DSN 367-5640 or 6213
FAX 367-6564

3. Message Address: CDRFORSCOM FT MCPHERSON GA//
AFLG-POT or AFRM-RI-0//

4. Mailing Address: Headquarters Forces Command
(Code AFLG-POT or AFRM-RI-O)
1777 Hardee Ave.
Ft McPherson, GA 30330-1062

ANNEX J

HQ COMMANDER IN CHIEF, U.S. PACIFIC COMMAND (USPACOM)

POINTS OF CONTACT FOR ORDERING AND FINANCIAL RESPONSIBILITIES

The USCINCPAC POC for coordinated placement and acceptance of orders under this implementing arrangement is the J45, Security Assistance and International Logistics Division:

a. Unit:	HQ USCINCPAC-J45
b. Telephone:	Com'l (808) 477-0952
c. Fax:	Classified Com'l (808) 477-0944 Unclassified Com'l (808) 477-4312
d. E-mail:	andersrl@hq.pacom.mil (unclassified only)
e. Message Address:	USCINCPAC HONOLULU HI//J45//
f. Mailing Address:	USCINCPAC ATTN: J45 Box 64020 Camp H.M. Smith, HI 96861-4020

The USCINCPAC POC responsible for payments and collections in support of this implementing arrangement is the Comptroller:

a. Unit:	HQ USCINCPAC-J05
b. Telephone:	Com'l (808) 477-6680
c. Fax:	Com'l (808) 477-0535
d. Message Address:	USCINCPAC HONOLULU HI//J05//
f. Mailing Address:	USCINCPAC ATTN: J05 Box 64037 Camp H.M. Smith, HI 96861-4037

ANNEX K

HQ U.S.CENTRAL COMMAND (HQ USCENTCOM)

POINTS OF CONTACT FOR ORDERING AND FINANCIAL RESPONSIBILITIES

The HQ USCENTCOM POC for coordinated placement and acceptance of orders under implementing arrangements is the USCENTCOM J4 ISSUES AND PROGRAMS DIVISION.

a. Unit: CCJ4-IP MLC

b. Telephone: Commercial: 813-827-6420; DSN: 651-6420

c. Fax: Commercial: 813-827-5828; DSN: 651-5828

d. CLASSIFIED Fax: 813-827-2224; DSN: 651-2224

e. Message Address: USCENTCOM//J4/IP/MLC//

f. Mailing Address: USCENTCOM
ATTN: CCJ4 Issues and Programs Division-MLC
7115 South Boundary Boulevard
MacDill AFB, FL 33621-5101

The USCENTCOM agency responsible for payments and collections in support of implementing arrangements is the USCENTCOM COMPTROLLER OFFICE.

a. Unit: CCCO

b. Telephone: Comm: 813-827-5884; DSN: 651-5884

c. Fax: Comm: 813-827-4218/4648 DSN: 651-4218/4648

d. CLASSIFIED Fax: N/A

e. Message Address: USCENTCOM//CCCO//

f. Mailing Address: USCENTCOM
ATTN: CCCO
7115 South Boundary Boulevard
MacDill AFB, FL 33621-5101

ANNEX L

HQS, THIRD U.S. ARMY/U.S. ARMY FORCES CENTRAL COMMAND (USARCENT)

POINTS OF CONTACT FOR ORDERING AND FINANCIAL RESPONSIBILITIES

The USARCENT POC responsible for approving, placing, and accepting orders is the G-4, Logistics Sustainment Division.

a. Unit: Third U.S. Army, G-4

b. Telephone: Comm: 404-464-4041; DSN: 367-4041

c. Fax: Comm: 404-464-4030; DSN: 367-4030

d. CLASSIFIED Fax: Comm: 404-464-4579; DSN: 367-4579

e. Message Address: COMUSARCENT FT MCPHERSON GA//G4//

f. Mailing Address: Third U.S. Army,
ATTN: G-4, AFRD-GD-LS
18881 Hardee Ave SW
Ft McPherson, GA 30330

The USARCENT agency responsible for payments and collections in support of implementing arrangements is the USARCENT Comptroller.

a. Unit: Third U.S. Army, Comptroller

b. Telephone: Comm: 404-464-4885/4049; DSN: 367-4885/4049

c. Fax: Comm: 404-464-1723; DSN: 367-1723

d. CLASSIFIED Fax: Comm: 404-464-4823; DSN: 367-4823

e. Message Address: COMUSARCENT FT MCPHERSON GA//COMPTROLLER//

f. Mailing Address: Third U.S. Army,
ATTN: Comptroller, AFRD-CM
18881 Hardee Ave SW
Ft McPherson, GA 30330

ANNEX M

U.S. NAVAL FORCES CENTRAL COMMAND (USNAVCENT)

POINTS OF CONTACT FOR ORDERING AND FINANCIAL RESPONSIBILITIES

The USNAVCENT POC for coordinated placement and acceptance of orders under implementing arrangements is the USNAVCENT N4.

a. Unit: COMUSNAVCENT-BAHRAIN Code: N4

b. Telephone: Comm: (CC) 973-724-810/183/026; DSN: 318-439-3119/4810

c. Fax: Comm:973-724-475; DSN: 318-439-4475

d. CLASSIFIED Fax: Comm: 973-724-579; DSN: 318-439-4579

e. Message Address: COMUSNAVCENT//N4P//

f. Mailing Address: COMUSNAVCENT
Code: N4PA
FPO AE 09501

The USNAVCENT agency responsible for payments and collections in support of implementing arrangements is the NAVCENT-TAMPA COMPTROLLER.

a. Unit: CODE OOC

b. Telephone: Comm: 813-828-8367; DSN: 968-8367

c. Fax: Comm: 813-828-5982; DSN: 968-5982

d. CLASSIFIED Fax: Comm: 813-828-5048; DSN: 968-5048

e. Message Address: DEPCOMUSNAVCENT MACDILL AFB//00C//

f. Mailing Address: DEPCOMUSNAVCENT
Code: OOC
2707 Zemke Ave.
MacDill AFB, FL 33621-5105

ANNEX N

U.S. AIR FORCES CENTRAL COMMAND (USCENTAF)

POINTS OF CONTACT FOR ORDERING AND FINANCIAL RESPONSIBILITIES

The USCENTAF POC for coordinated placement and acceptance of orders under implementing arrangements is the A4, Logistics Plans Office.

a. Unit: US CENTAF/ A4–LGXP

b. Telephone: Comm: 803-895-4460/4455; DSN: 965-4460

c. Fax: Comm: 803-895-2947; DSN: 965-2947

d. CLASSIFIED Fax: Comm: 803-895-2948; DSN: 965-2948

e. Message Address: COMUSCENTAF SHAW AFB SC//A4//

f. Mailing Address: US CENTAF/ A4–LGXP
524 Shaw Drive, Suite 135
Shaw AFB, SC 29152

The USCENTAF agency responsible for payments and collections in support of implementing arrangements is the 9th Air Force Financial Management Analysis Branch.

a. Unit: 9 AF/FMA

b. Telephone: Comm: 803-895-2806
DSN: 965-2806

c. Fax: Comm: 803-895-2809
DSN: 965-2806

d. CLASSIFIED Fax: Comm: 803-895-2948; DSN: 965-2948

e. Message Address: USCENTAF SHAW AFB SC//FMA//

f. Mailing Address: US CENTAF/9th AF-FMA
524 Shaw Drive, B36
Shaw AFB, SC 29152

ANNEX O

U.S. MARINE FORCES CENTRAL COMMAND (USMARCENT)

POINTS OF CONTACT FOR ORDERING AND FINANCIAL RESPONSIBILITIES

The USMARCENT POC for coordinated placement and acceptance of orders under implementing arrangements is the MARFORPAC G-4-CENTCOM BRANCH.

a. Unit: MARFORPAC, G4-CENTCOM BRANCH

b. Telephone: Comm: 808-477-8640
DSN: 477-8640

c. Fax: Comm: 808-477-8709
DSN: 477-8709

d. CLASSIFIED Fax: Comm: 808-477-0077
DSN: 477-0077

e. Message Address: COMUSMARCENT//G4//

f. Mailing Address: USMARCENT
ATTN: G4-Plans
Camp H. M. Smith,
Hawaii 96861-4112

The USMARCENT agency responsible for payments and collections in support of implementing arrangements is the USMARCENT G-8.

a. Unit: USMARCENT G-8

b. Telephone: Comm: 808-477-8557; DSN: 477-8557

c. Fax: Comm: 808-477-8702; DSN: 477-8702

d. CLASSIFIED Fax: Comm: 808-477-0077; DSN: 477-0077

e. Message Address: COMUSMARCENT//G8//

f. Mailing Address: USMARCENT
ATTN: G4-Plans
Camp H. M. Smith,
Hawaii 96861-4112

ANNEX P

SPECIAL OPERATIONS COMMAND CENTRAL (SOCCENT)

POINTS OF CONTACT FOR ORDERING AND FINANCIAL RESPONSIBILITIES

The Special Operations Command Central (SOCCENT) POC for coordinated placement and acceptance of orders under implementing arrangements is the SOCCENT, J4.

a. Unit: HQ SOCCCENT, J4

b. Telephone: Comm: 813-828-8334/7377; DSN: 968-8334/7377

c. Fax: Comm: 813-828-8501; DSN: 968-8501

d. CLASSIFIED Fax: Comm: 813-828-8372; DSN: 968-8372

e. Message Address: COMSOCCENT MACDILL AFB FL//J4//

f. Mailing Address: HQ, SOCCENT
ATTN: SOCCENT, J4
MacDill Air Force Base, FL 33621-5101

The Special Operations Command Central (SOCCENT) agency responsible for payments and collections in support of implementing arrangements is the SOCCENT Comptroller.

a. Unit: HQ SOCCENT, Comptroller

b. Telephone: Comm: (813) 828-4614; DSN: 968-4614

c. Fax: Comm: 813-828-8747; DSN: 968-8747

d. CLASSIFIED Fax: Comm: 813-828-1894; DSN: 968-1894

e. Message Address: COMSOCCENT MACDILL AFB FL//SOCCO//

f. Mailing Address: HQ SOCCENT
ATTN:SOCCO
MacDill Air Force Base, FL 33621-5101

ANNEX Q

HQ U.S. SOUTHERN COMMAND (USSOUTHCOM)

POINTS OF CONTACT FOR ORDERING AND FINANCIAL RESPONSIBILITIES

The USSOUTHCOM POC for coordinated placement and acceptance of orders under this implementing arrangement is the SCJ4 Joint Logistics Operations Center:

a. Unit: HQ SOUTCOM-SCJ4

b. Telephone: Com'l (305) 437-1412 or 1400; DSN 567-1412 or 1400

c. Fax: Classified Com'l (305) 437-1444; DSN 567-1444

d. Unclassified: Com'l (305) 437-1443; DSN 567-1443

e. E-mail:

f. Message Address: USCINCSO MIAMI FL//SCJ4//

g. Mailing Address: COMMANDER
HQ SOUTHCOM
ATTN: SCJ4
3511 NW 91ST Ave
Miami, FL 33172-1217

The USSOUTHCOM agency responsible for coordinating payments and collections in support of this implementing arrangement is the Comptroller:

a. Unit: HQ SOUTCOM-SCJ8

b. Telephone: Com'l (305) 437-1814 or 1811; DSN 567-1814 or 1811

c. Fax: Com'l (305) 437-1840; DSN 567-1840

d. Message Address: USCINCSO MIAMI FL//SCJ8//

e. Mailing Address: COMMANDER
HQ SOUTHCOM
ATTN: SCJ8
3511 NW 91ST Ave
Miami, FL 33172-1217

ANNEX R

HQ U.S. TRANSPORTATION COMMAND (USTRANSCOM)

POINTS OF CONTACT FOR ORDERING AND FINANCIAL RESPONSIBILITIES

The USTRANSCOM POC for coordinated placement and acceptance of orders under implementing arrangements is the TCJ3 Mobility Control Center:

a. Unit: HQ TRANSCOM-TCJ3

b. Telephone: Com'l (618) 256-8105 or 8705; DSN 576-8105 or 8705
1-888-USTC MCC (888-878-2622)

c. Unclassified Fax: Com'l (618) 256-1363; DSN 576-1363

d. Classified Fax: Com'l (618) 256-6859; DSN 576-6859

e. Message Address: USTRANSCOM SCOTT AFB IL//TCJ3-OD//

f. Mailing Address: HQ USTRANSCOM
TCJ3-OD (MCC)
508 Scott Drive Bldg 1900
Scott AFB IL 62225-5357

The USTRANSCOM agency responsible for payments and collections in support of implementing arrangements is the TCJ8 Program Analysis and Financial Management Directorate:

a. Unit: HQ TRANSCOM-TCJ8

b. Telephone: Com'l (618) 256-5099; DSN 576-5099

c. Fax: Com'l (618) 256-8097; DSN 576-8097

d. Message Address: USTRANSCOM SCOTT AFB IL//TCJ8//

e. Mailing Address: HQ USTRANSCOM - TCJ8
508 Scott Drive Bldg 1900
Scott AFB IL 62225-5357

ANNEX S

INSTRUCTIONS FOR COMPLETING ORDER AND RECEIPT FORM:
STANAG 3381(EXPLANATION OF ENTRIES)

1. *Request number*: use whatever number used for tracking, such as a document register number.

2. *ACSA Number*: enter the ACSA number (US-AF-01) or if unavailable enter the country name.

3. *Means of transport*: as appropriate.

4. *From*: enter the party requesting the logistic support.

5. Enter the two-digit abbreviation of the country of block 4.

6. *To*: enter the party supplying the logistic support.

7. Enter the two-digit abbreviation of the country in block 6.

8. *Time and place delivery requested*: self-explanatory.

9. *Receiving Party*: party receiving the support on behalf of organization in block 4.

10A. *Authorized Official Requesting Party*: name, rank, and signature of authorized ordering or requisitioning representative of block 9.

10B. *Date*: of signature in block 10A.

11. *Number*: quantity of each requested item

12. *Stock Number*: enter as appropriate.

13. *Description*: enter description of each item requested.
A more specific description may be attached on a separate document.

14. *Unit of measure*: enter, if applicable.

15. *Quantity Requested*: self-explanatory.

16. *Other Costs*: as appropriate.

17. *Method of payment*: mark the appropriate block "Cash," "Replacement-in-kind" or

"Equal-Value-Exchange" to show transaction type.

18. *Authorized Official for Supporting/Supplying Party*: name, rank, signature, and date signed of the authorized issuing official who actually issues the supplies or services. (e.g. the G4 of the issuing party)

19. *Agreed Date of Return*: only for RIK or EVE transactions

20. *Acknowledgement of Receipt: n*ame, rank, unit, phone, signature, and date services were performed or material delivered. Shows the service actually occurred.

21. *Transportation*: mark if free of charge or included in price.

22. *Invoice Authority:* normally resource manager of comptroller of supplying party.

23. *Invoice number*: use number of relevant invoice or other tracking system as needed.

24. *Transportation Document*: if applicable.

25/26. Not used.

27. *Quantity Delivered*: amount issued.

28. *Unit Price*: stated in the currency of the supplying nation or as per the agreement.

29. *Total*: based on a combination of the unit of issue, quantity, and unit price.

30. *Attachments and vouchers*: as necessary to document the transaction.

31. *Total Amount Claimed*: total sum of the prices in block 29.

32. *Currency*: currency of the supplying party unless otherwise stipulated in the Implementing Agreement.

33A. *Payable to*: as appropriate, such as US Treasury or other payee.

33B. *Account number*: as appropriate; for the US Treasury or other account there is usually a DSSN associated for routing.

33C. *For*: what the payment is for.

34. Read only

35. Name, Rank, Signature of invoicing authority showing the statement in block 34 is correct.

قومندانی مرکزی ایالات متحده امریکا

توافق نامهٔ لوژستیکي

بین

وازت دفاع ایالات متحده امریکا

و

وزارت دفاع دولت انتقالي اسلامی افغانستان

تاریخ:

مسوده

موافقتنامهٔ اکتسابي و خدماتی متقابل

(افغانستان, ایالات متحده -1)

بین وزارت دفاع ایالات متحده امریکا

و

وزارت دفاع دولت انتقالي اسلامي افغانستان

مقدمه

وزارت دفاع ایالات متحده و وزارت دفاع افغانستان که ازاین به بعد به طرفین یا جانبین مسما میباشند خواستارند تا از طریق همکاري بیشتر قابلیت عملیاتي, آمادگی و مؤثریت, قواي نظامي خویش را قوت دهند تا در نتیجه این موافقتنامهٔ اکتسابي و خدمات متقابل را به دست آورند.

1 ـ مقصد و هدف

این موافقتنامه به منظور تاسیس تعلیمات ابتدایي شرایط و طرزالعمل هاي که تهیه حمایه لوژستیکي دوجانبه, تدارکات و خدمات را آسان ساخته منعقد گردید. این دوره در موضوع (فقره) نمبر ۳ این موافقتنامه تشریح گردیده است.

2- قابلیت اجرا

(۱) این موافقتنامه برای آسان ساختن تامینات لوژستیکي بین دو جانب در نظر گرفته شده است تا در جریان تمرینات آموزشي, اعزام شدن, عملیات هماهنگي یا دیگر مساعي مشترك و همچنان مقتضیات پیشبیني ناشده که یکي از جانبین ممکن ضرورت به تامینات لوژستیکي, تدارکات و خدمات باشد بصورت مقدماتي از آن استفاده کند.

(۲) این موافقتنامه جهت تامینات لوژستیکي تدارکات و خدمات في مابین قوه نظامي یك جانب توسط جانب دیگر جهت تادیه نقدي و یا تامینات لوژستیکي تدارکات و خدمات برای قوه نظامي جانب دیگر قابل اجرا است.

(۳) تمام فعالیت های طرفین موافقتنامه و ترتیبات اجرایوي آنها باید به اساس قانون قبول شدهٔ شان باشد.

تمام تعهدات طرفين موافقتنامه و ترتيبات اجراوي آنها بايد به موجود بودن بودجه مؤكل گردد.

(٤) اقلام ذيل به اساس اين موافقتنامه واجد شرايط انتقال نبوده و مخصوصا مستثنا از پوشش:

الف ـ سيستم اسلحوي

ب ـ اقلام عمدهٔ تجهزاتي (بجز كرايه گرفتن, قرض گرفتن براى مقاصد استفاده عمومي وسايط و اقلام غير كشنده نظامي كه در لست محافظتي ايالات متحده امريكا به صفت تجهيزات مهم نظامي تعريف نشده است).

پ ـ مقادير ابتدايي تجهيزات تعويضي و پرزه جات اضافي با فرمايشات مقدار اقلام عمده تجهيزات تشكيلاتي در جدول توزيع معاشات, جدول سازمان و سامان آلات اسناد معادل آن ميباشد.

(٥) به اساس اين موافقتنامه هرگونه اقلام كه به اساس قوانين و مقررات طرفين ممنوع قرار داده شده باشد از انتقال مجزا هستند. انتقال اقلام ذيل به اساس قانون و مقررات ايالات متحده ممنوع قرار داده شده.

الف ـ راكت هاى رهبرى شده.

ب ـ ماين هاى دريايي

پ ـ مهمات زروي و ملحقات آن به شمول مرمي راكت, اجزاى آن, مهمات تداركات و مهمات تربيوي.

ت ـ كارتدريج و تداركات دفاعي هوايي

ج ـ بوجك ها و باطلهٔ آن

ح ـ رهنما براى ساخت بم و ديگر مهمات

خ ـ مهمات كيمياوي

د ـ ماخذ و مواد زروي امتاع و كالاها و ديگر چيزهاى كه ارزش آن موكل به انرژي آتومي باشد. قانون سال ١٩٥٤ (عنوان ,٤٢ شماره ايالت متحده, قسمت ٢٠١١)

3- تعريفات

مواد ذيل در طرز العمل اين موافقتنامه و ترتيب اجراى آن به صفت تعريف قبول شده است.

الف ـ **حمايت لوژستيكي, تداركات و خدمات**: غذا, آب, ساختمان, خدمات ترانسپورتي, حمل و نقل هوايي شامل (سوخت, روغنيات, لباس, خدمات مخابروي, حميات طبي, تهيه مهمات, قرارگاه حمايوى عمليات, خدمات ذخيره سازي, استفاده از امكانات, خدمات تربيوي, پرزه جات اضافي و اجزاى تركيبي, خدمات محافظتي و ترميمي, خدمات درجه بندي, و خدمات بندري. اين مفاد همچنان شامل

استفاده منظوري و مؤقت از وسايط و اقلام تجهيزاتي غير كشنده نظامي ميباشد كه در لست محافظتي ايالات متحده به حيث تجهيزات مهم نظامي نمي باشند.

ب ـ **ترتيبات اجرايوي:** يك موافقت نامهٔ متمم تحريري كه شامل معلومات اضافي اضافي، دوره ها و شرايط مرتبط به خريداري و يا انتقال حميات لوژستيكي، تداركات و خدمات است.

ت ـ فرمايش: يك دخواست كتبي طبق فورم توافق شده كه توسط شخص با صلاحيت حمايت لوژستيكي، تداركات و خدمات و ترتيبات اجرايوي آن امضا شده باشد.

ث ـ **صورت حساب:** يك سند از طرف جانب تهيه كننده كه درخواست نقدي جهت اجراى حمايت لوژستيكي، تداركات و خدمات و ترتيبات اجرايوي آن كه مطابق اين موافقتنامه است.

ج ـ **انتقال:** فروشات (حتي با پرداخت نقدي اسعار، تبادله بلمثل و يا ابتادله حميات لوژستيكي، تداركات و خدمات كه ارزش مساوي داشته باشند) كرايه كردن، قرضه گرفتن و تهيه مؤقتي حمايت لوژستيكي، تداركات و خدمات تحت مدت اين توافقنامه و ترتيبات اجرايوي آن.

چ ـ **تبادلهٔ بالمثل:** پرداخت جهت انتقال تحت شرايط اين توافقنامه چنانچه توافق به عمل آمده كه جانب تحويل گيرنده بايد حميات لوژستيكي، تداركات و خدمات را به حمايت لوژستيكي، تداركات و خدمات يكسان پرداخت كند.

ح ـ **تبادله باارزش مساوي:** يك رهنماى انتقال تحت توافقات اين توافق نامه كه جانب تحويل گيرنده كه حمايت لوژستيكي، تداركات و خدمات را كه به دست مياورد با حمايت لوژستيكي، تداركات و خدمات كه ارزش مساوي دارد تبادله كند.

خ ـ **لست مهمات ايالات متحده:** اسباب و خدمات دفاعي كه از طرف رئيس جمهور ايالات متحده به اساس قانون كنترول اصلحه تشخيص شده اند قابل قبول ميباشند. لست مهمات ايالات متحده در بخش ۱۲۱ تحت عنوان ۲۲ قانون فدرالي چاپ شده است.

د ـ **جانب گيرنده:** يكي از طرفين موافقتنامه كه حمايت را به دست آورد.

ذ ـ **جانب تهيه كننده:** يكي از طرفين موافقتنامه كه حمايت را تهيه كند.

4- دوره ها و شرايط

الف ـ طرفين بايد مطابق با اولويت هاى ملى سعي نهايي شان را بكنند تا براى حمايت لوژستيكي، تداركات و خدمات رضايت جانب مقابل را در مورد درخواست هايشان مطابق اين موافقتنامه به دست آرند. زمانيكه يك ترتيب اجرائيوي شامل استندرد دقيق جهت راضي نمودن طرف مقابل در مورد چنين

درخواست باشد, باید نظر به توضحات فوق اجراشود.

ب ـ فرمایشات توسط مراجع تماس و یا تعینات مشخص که توسط طرفین توافق نامه که در ضمایم B الي S مشخص شده است قبول او اجرا خواهد شد. زمانیکه قوای نظامي افغانستان خواستار حمایت لوژستیکي, مهمات و یا خدمات خارج از ساحه قومنداني مرکزي ایالت متحده امریکا (USCENTCOM) وساحه مسؤلیتي (AOR) فرمایشات آنها را با مراجع تماس اجرا خواهد کرد. یا (USCENTCOM) از اجرا خود درخواست میکند تا فرمایش با همکاری مرجع تماس اجرا کند.

ت ـ تحت این موافقتنامه دفاتر مرکزي, قومنداني مرکزي ایالات متحده یا (USCENTCOM), دفاتر مرکزي قوماندانتي هاي محاربوي ایالات متحده و یا قومندانی های مشخص شدهٔ زیر دست آنها میتوانند به نماینده گی از وزارت دفاع ایالات متحده امریکا با ریاست لوژستیکي به نماینده گي از وزارت دفاع افغانستان به یك ترتیب اجرائیوي به موافقه برسند. این ترتیب اجرائیوي باید اشخاص تماس یا (POC's) را با صلاحیت ها و محدودیت هایشان مشخص بسازند.

ج ـ جهت ارجاع فرمایشات کتبي, جانب فرمایش دهنده باید ابتدا جانب اجرا کننده را توسط تلفون, فکس, و یا پیام گیر در جریان گذاشته تا قیمت وطریق باز پس دهي ابزار و خدمات معین شود. فرمایشات باید شامل تمام عناصر معلومات باشد که در ضمیمهٔ A ذکر شده و همچنان دارای هرگونه شرایط و جذئیات باشد که برای اجرای انتقال ضروری میباشد. فورم رهنما و استندرد در ضمیمه S موجود است. شماره این موافقتنامه (US-AF01) باید در تمام فرمایشات که مطابق این موافقتنامه است ذکر شود.

چ ـ جانب تحویل گیرنده مؤظف است:

ـ ترتیب جابجاي و انتقال تدارکات اکتسابي تحت این توافقنامه که مانع در کمك کردن در تهیه بار قابل نقل و انتقال توسط جانب تهیه کننده نمي شود. جانب تهیه کنتهد باید جانب تحویل گیرنده را در جریان گذاشته که جنس تهیه شده کجا و چه وقت در دسترس قرار خواهد گرفت تا انتقال شود.

ـ فراهم نمودن و به اجرا گذاشتن تسهیلات گمرکي و دیگر ترتیبات رسمي که توسط قانون گمرکی به تصویب رسیده است.

د ـ شخص که (نماینده جانب تحویل گیرنده) محتویات را منتقل و خدمات را بدست میاورد باید فورم استندرد فرمایش را که در ضمیمه S ذکر شده است به طور رسید امضا کند. اگر فورم متذکره در دسترس نباشد مرجع تهیه کننده و شخص تحویل گیرنده سند را توسط جانب تهیه کننده تهیه شده

است به صفت رسید امضا کنند. شماره توافقنامه (US-AF-01) باید در سند رسید ذکر شود. جانب تحویل کننده باید سند رسمي رسید را به مرجع با صلاحیت که فرمایشات را به اساس این توافقنامه قبول میکند برساند تا سند امضا شده با فرمایش کتبي که نزد جانب تهیه کننده می باشد ضمیمه شود.

ذ ـ حمایت لوژستیکي, تدارکات و خدمات که به اساس این موافقتنامه میرسد به غیر از عضو قوای گیرنده بدون موافقه کتبي قبلي از جانب تهیه کننده به هیچ شخص دیگری به شکل مؤقتي یا دایمي انتقال شده نه میتواند.

5- باز پرداخت

جهت انتقال حمایت لوژستیکي, تدارکات و خدمات طرفین موافقتنامه باید با پرداخت نقدی (معامله قابل پرداخت), تبادله بالمثل و تبادله با ارزش مساوي (معامله تبادلوی) توافق داشته باشند جانب تحویل گیرنده موافق به پرداخت در قبال فقره a1 و b1 ذکر شده است با جانب تهیه کننده باشد.

الف ـ **معامله قابل پرداخت:** جانب تهیه کننده باید بعد از اجرا و تسلیم دهي حمایت لوژستیکي, تدارکات و خدمات اسناد و صورت حساب ها را به جانب تحویل گیرنده ارجاع کند. هر جانب باید به اصل نگهداری از اسناد معامله متعهد باشد و طرفین باید اسناد حسابي را از شروع تاریخ اجرا حمایت لوژستیکي, تدارکات و خدمات به صورت ماهانه درست کنند. صورت حسابهای آماده شده توسط جانب تهیه کننده باید توسط اسناد ضروری حمایت هم راهی شده و الی نود روز پرادخته شود.

۱ـ در صورت خریداری مشخص توسط جانب تهیه کننده از قرارداد کننده های آن, به نماینده از جانب تحویل گیرنده قیمت مساعد که نباید کمتر از قیمت که توسط قوای نظامی جانب تهییه کننده جهت خدمات یکسان برای قرارداد کننده تادیه شده باشد. مبلغ کمتر شامل موضع ٤ این موافقتنامه نیست. قیمت هزینه شده شاید در جریان اوقات تسلیم دهی, مرجع تسلیم ده و یا توسط ملاحظات دیگر حسابی تشخیص داده شود.

۲ ـ در صورت انتقال از منابع جانب تهیه کننده, جانب تهییه کننده از شروع تاریخ تسلیم دهي و اجراي حمایت لوژستیکي , تدارکات و خدمات یکسان که برای قوای نظامي خودشان است, برای جانب تحویل گیرنده هزینه کند. هزینه کمتر شامل موضوع ٤ این توافقنامه نیست. در صورت که قیمت مشخص و هزینه در دست نه شده باشد, طرفین بالای یك قیمت به صورت پیشکي به توافق خواهند رسید که شامل هزینه های میشود که مانع اصول قیمت گذاری دو جانبه شود. حال آنکه در صورت خریداری مواد قیمت نباید کمتر از قیمت خریداري شده توسط جانب تهیه کننده باشد.

ب ـ **معاملهٔ تهادلوی:** معامله تهادلوی شاید (تبادله بالمثل و یا تبادله با ارزش مساوي) باشد. طرفین توافقنامه باید اسناد ثبت شده معامله را باید داشته باشند. جانب تحویل گیرنده باید حمایت لوژستیکي, تدارکات و خدمات جانب تهیه کننده را با تبادلهٔ بالمثل و یا تبادله ارزش مساوي حمایت لوژستیکي, تدارکات و خدمات بپردازد. اگر جانب گیرنده تبادله را مطابق تقسیم اوقات تبادله که در زمان تبادله اصلی به آن موافقه شده بود که باید از زمان اصلي تبادله بیشتر از یکسال نباشد انجام داده نتواند, تبادله باید قابل پرداخت پنداشته شود و تابع پراگراف a1 مافوق میباشند به استثنا اینکه قیمت آن به اساس همان قیمت اصلي,و یا تخمین تعین شود که در زمان معین به تبادله مبدل گردد.

ت ـ تعین قیمت و ارزش: اصول قیمت گذاري دو جانبه ذیل باید عملي گردد.

تعین اجناس فهرست شده دیپویي در لست قیمت دیپویي جانب تهیه کننده موجود خواهد بود. جهت خریداري اجناس جدید قیمت که برای قرارداد کننده و یا فروشنده تادیه شده است پرداخت خواهد شد. قیمت برای خدمات تخنیکي و ترمیمي بنا بر قیمت های استندرد جانب تهیه کننده و یا اگر قابل اجرا نباشد صرف با قیمت مستقیم سرویس تهیه شده ارتباط خواهد داشت. قیمت لست تهیه شده دیپویي و صرفیه تخیملي مزدورکاران, قیمت خدمات انجام شده در یك وظیفه مؤقتي بنا بر سفریه تخمیني اشخاص, قیمت نقل و انتقال به اضافه قانون پرداخت براي مزدور کاران. قیمت صرفه از تادیه مالیه و حقوق مستثني خواهد بود که جانب تحویل گیرنده از پرداخت آن نظر به توافقات دیگر که شده معاف خواد بود. به ارتباط دخواست, طرفین موافقتنامه به تهیه معلومات کافي که از اجرا نمودن اساست قیمت گذاري دوجانبه, که قیمت ها صرف نظر شده نبوده و یا مستثني نمی باشد تصدیق کند.

د ـ **وسایل یا طروق پرداخت:** وسایل یا طروق ذیل باید برای پرداخت قبول شود.

۱ـ **پرداخت نقدي:** پرداخت پول باید توسط اسعار طرف تهیه کننده و یا اینکه طور دیگر در فرمایش ذکر شده باشد.

۲ـ **پرداخت بالمثل:** وقتیکه تبادله بالمثل به صورت یك روش پرداخت استفاده میشود, جانب تحویل گیرنده تدارکات با حالت مشابه و مطابق با شکل و ترکیب تدارکات که توسط جانب تهیه کننده تهیه شده است و یا اگر توافق شود بعد از یك سال هم تبادله خواد شد. جانب تحویل گیرنده مسؤل مذاکره جهت انتقال دوباره و تسلیم دهي در موقیع که توسط جانب تهیه کننده تعین شده است در موقع درخواست خواهد بود. اگر جانب تحویل گیرنده الي یك سال باز پس دهی و تبادله را انجام ندهد, پرداخت نقدي محسوب میشود.

۳ ـ تبادله با ارزش مساوي:

۱ ـ تا زمانيكه تبادل ارزش مساوي طريق دلخوا پرداخت قبول شده باشد تا حد امكان هردو طرف بايد در مورد مواد و خدمات كه در مقابل مال قبول شده داده ميشود موافقه كنند. اگر جانب تحويل گيرنده اجناس و خدمات متذكره را الي يك سال بعد از تاريخ اجرا معامله تهيه نكند روش تبادله با ارزش مساوي تبديل به پرداخت پول نقدی خواهد شد.

۲ ـ اگر بالای يك قيمت تعين شده برای فرمايش قبلا توافق نه شده باشد, توافق قيمت به يك قيمت نهايي موكل خواد شد وجانب تهيه كننده متعهد به اجراي فرمايش در قبال حمايت لوژستيكي, تداركات و خدمات بصورت پيشكي خواهد بود كه طرفين وارد مذاكره به جهت ايجاد يك قيمت نهايي بصورت فوري خواهد شد.

۳ ـ مراجع تماس جهت جمع آوری پرداخت برای هردو جانب در ضمايم اين توافقنامه مشخص شده است.

٤ ـ حمايت لوژستيكي, تداركات و خدمات كه با قيمت كمتر تحت توافقنامه ديگر اجرا ميشود, بايد تحت اين توافقنامه قيمت گذاری شود.

6- مصارف صرف نظر شده و مستثني

تا جايكه قوانين و مقررات ملی اجازه ميدهد طرفين موافقتنامه مراقب باشند كه ماليات و مصارف مانند آن بالای فعاليت های رهنما تحت اين توافق نامه تحميل نشده باشد. طرفين موافقتنامه با همديگر همكاری نموده تا براي حد اكثر ماليات و مصارف گمركي اسناد تهيه كنند. توافقنامهٔ اجرات گمركي بايد تحت مفاد اين توافق نامه اجرا شود. طرفين موافقتنامه بايد همديگر را در جريان گذاشته كه حمايت لوژستيكي, تداركات و خدمات دارای ماليات و مصارف گمركی هم است. جهت تصميم گرفتن در قبال تاديه نمودن مصارف گمركي, ماليات و هزينه هاي همانند آن, اصول قيمت گذاری در بخش پنجم مشخصا در بخش 5 فقره 1 و فقره c بايد ناظر بر حمايت لوژستيكي , تداركات و خدمات كه توسط جانب تهيه كننده تهيه ميشود باشد.

7- امنيت معلومات

طرفين موافقتنامه قصد دارند كه فعاليت های داخل چوكات اين موافقتنامه و يا ترتيب ديگر اجرائيوي به سطح غير رسمي انجام گيرد. مگر اينكه مشخصا توسط موافقتنامه و ترتيب مجزا اجازه داده شده باشد. معلومات و يا اجناس مجزا نبايد تحت مفاد اين موافقتنامه و يا ترتيب اجرايوی تهيه و محصول شود.

8- تفسیر و تجدید معلومات

۱ـعدم توافق در این موافقتنامه مربوط به تفسیر و اجرای آن میباشد. هر ترتیب اجرایوي یا معذرت بایدبه مشوره طرفین حل شود. نباید به شخص سوم یا محکمه بین المللي ارجاع شود.

۲ـ حتی اگر جانب موافقتنامه درخواست تحلیل و تجدید این توافقنامه را کند, جانب مقابل باید به جانب درخواست کنند ۹۰ روز مهلت دهد تا یادداشت ها را تهیه کند. اگر چنین دخواستي شود, طرفین فورا وارد مذاکره شوند. این موافقتنامه تنها توسط یك موا فقه تحریر شده بین طرفین تعدیل شده میتواند. تغیرات در در ضمایم Bالي Sلست مراجع تماس را در بر دارد, شاید بدون اصلاح نمودن این موافقتنامه اجرا شود.

9-تاریخ آغاز و اختتام

این موافقتنامه که شامل مقدمه,فصل ها و ضمایم A الي S میباشد به مجرد امضا شدن قابل اجرا خواهد بود و اعتبار آن برای مدت ده سال است. مگر اینکه یکي از طرفین توافقتنامه با دادن یاد داشت در جریان ۱۸۰ روز توافق نامه را فسخ کند. هر وقتیکه آخرین سال دورهٔ ده ساله تمام میشود, طرفین توافقنامه شاید به توافق برسند تا توافقنامه را برای ده سال دیگر تمدید کنند.

بطور شاهد: این توافقنامه توسط هیات با صلاحیت دو دولت به امضا رسید. این توافقنامه در دو کاپي به زبان های دري و انگلیسي به نشر رسید.

برای وزارت دفاع ایالات متحده امریکا

ویلیم ای مورتنسن

تورن جنرال, ایالات متحده

رئیس لوژستیك

مکان: DOHA, QATAR

تاریخ 22 JAN 04

برای وزارت دفاع افغانستان

تورن جنرال رحمت الله محب الله

معاون وزیردفاع درامورستراتیژی وپالیسي

وزارت دفاع دولت انتقالي اسلامی افغانستان

لست ضمیمه ها

ضمیمه (A) معلومات در باره حد اقل اشیای ضروری

ضمیمه (B) مراجع تماس وزارت دفاع افغانستان

ضمیمه (C) مراجع تماس USEUNTCOM قومنداني اروپايي ايالت متحده امريكا

ضمیمه (D) مراجع تماس USAUSFE

ضمیمه (E) مراجع تماس USAREUR قرارگاه مرکزی اردوي اروپا

ضمیمه (F)مراجع تماس USNAVEUR قواي دريايي امريكا در اروپا

ضمیمه (G)مراجع تماس MARFOREUR قرارگاه مرکزی قومنداني مخصوص عملياتي اروپا

ضمیمه (H) مراجع تماس SOCEUR قرارگاه مرکزي قومنداني مخصوص عملياتي اروپا

ضمیه (I) مراجع تماس USJUFCOM نماینده گي قومنداني نيروهاي مشترك امريكا

ضمیمه (J) مراجع تماس USPACOM قومنداني نيروهای بحرالكاهلي امريكا

ضمیمه (K) مراجع تماس USCENTCOM قرارگاه قومنداني مرکزي امريكا

ضمیمه (L) مراجع تماس USARCENT قومنداني مرکزي اردوی امريكا اردوی سوم

ضمیمه (M) مراجع تماس USNANCENT قومنداني مرکزی قوای دريايي امريكا

ضمیمه (N) مراجع تماس USCENTAF قومنداني مرکزي قوای هوای امريكا

ضمیمه (O)مراجع تماس USMARCENT قومندانی مرکزي قواي بحري امريكا

ضمیمه (P) مراجع تماس USSDOENT

ضمیمه (Q) مراجع تماس USSOUTHCOM

ضمیمه (R) مراجع تماس USTRANSCOM

ضمیمه (S)فورم ستندرد شماره (3381) و رهنمايي پر نمودن فورم

ضمیمه A

معلومات در باره حد اقل اشیای ضروری:

۱ـ ترتیب اجرایوي و یا توافق حمایوی

۲ـ تشریح امر

۳ـ معرفي و ادرس دفتر که صورت حساب برایش فرستاده میشود.

٤ـ درصورت موجودیت, لست اعداد وار شماره ذخیره.

٥ـ مقدار و شرح اجناس خدمات درخواست شده

٦ـ مقدار اثاثه

۷ـ واحد اندازه گیري

۸ـ واحد قیمت پولي از کشور که مربوط به صورت حساب میشود

۹ـ مقدار اثاثه (٦) ضرب قیمت واحد میشود.

۱۰ـ پول کشور که مربوط صورت حساب میشود.

۱۱ـ مبلغ مجموعی فرمایش به اسعار کشور که تعارفه را میپردازد.

۱۲ـ نام (تیپ یا چاپ شده) امضا و امر صلاحیت داده شده با نماینده درخواستي

۱۳ـ شخصی که برای وجه ارسالی تعین شده

۱٤ـ تعین و ادرس دفتر که وجه ارسالی برایش فرستاده میشود.

۱٥ـ امضا شخصي گیرنده مسلکي یا تدارکات و صول شده مورد فرمایش یا مصادره و یا یك مکتوب جداگانه

۱٦ـ نمبر مکتوب امر فرمایش یا مصاده

۱۷ـ ارگان وصول کننده

۱۸ـ ارگان توضیح کننده

۱۹ـ طریقه معامله

۲۰ـ ذکر بودجه یا رسید بودجه قابل دسترس وقتیکه طرزالعمل طرفین معامله قابل اجراباشد

۲۱ـ تاریخ ومکان انتقال اصلی, در صورت که معامله تبادلوي باشد, تعین تقسیم اوقات معینه

۲۲ـ نام , امضا وعنوان شخص تحویل گیرنده با صلاحیت رسمي

۲۳ـ نیازمندی های اضافي مانند نقل و انتقال و غیره اگر باشد

۲٤ـ حدود مسؤلیت دولتي

۲٥ـ نام امضا, تارخ و عنوان نمایندۀ جانب تهیه کننده کا تدارکات و خدمات را تسلیمي میدهد.

ضمیمه B

مرجع تماس در افغانستان برای تهیه فرمایشات و مسؤلیت مالی

مؤسسه افغانی که مسؤلیت فرمایش دادن، تصدیق نمودن و تسلیم فرمایشات میباشد

الف ـ بخش: ریاست لوژستیك وزارت دفاع افغانستان

ب ـ تلفون تجارتی: 0202300325 ویا تلفون موبایل 070-27-6165

ت ـ فاکس: موجود نیست

د ـ ادرس پوستي: ریاست لوژستیك وزارت دفاع

نماینده گي مسؤل جهت آوری، تهیه و پرداخت برای حمایت لوژستیکي، تدارکات و خدمات در افغانستان عبارت است از:

واحد: ریاست مالی وزارت دفاع افغانستان

تلفون: دیجتال 0202101788 تلفون موبایل 070280644

فکس: موجود نیست

ادرس پوستي: وزارت دفاع افغانستان ـ ریاست مالی

ضمیمه C

قرارگاه مرکزی قومنداني اروپايي ايالات متحده امريکا (USEUCOM) مرجع تماس برای تهیه فرمایشات و مسؤليت مالي ترتيب اجرايوی مرکز عملیات مشترك لوژستيکي ECJM4 است

واحد: HQ USEUCOM-ECJ4

تلفون تجارتي: 49-711-680-7499 or 4580
DNS 430-7499 or 4580

فکس تجارتي: 49-711-680-5090
DSN 430-5090

فکس مجزا: 49-711-680-7402
DSN 430-7402

ادرس پیام گیر: USCINCEUR VAIHINGEN
GE//ECJ4-JLOC//

ادرس پوست: HQ USEUCOM
ECJ4-JLOC
Unit 30400, Box 1000
APO AE 09128

نماینده گی (USEUCOM) جهت جمع آوري و تهیه پرداخت به حمایت از توافق اجرایوی عبارت است از:

واحد: HQ USEUCOM-ECCM

تلفون تجارتي: 49-711-680-5199 or 7105
DNS 430-5199 or 7105

فکس تجارتي: 49-711-680-5370
DSN 430-5370

اردرس پیام گیر: USCINCEUR VAIHINGEN
GE//ECCM//

ادرس پوستي: HQ USEUCOM-ECCM
Unit 30400, Box 1000
APO AE 09128

ضميمه D

قرارگاه قواى هوايي امريكا قرارگاه (USAFE)

تهيه فرمايش و مسؤليت هاى مالي

قرارگاه مركزي قواي هوايي امريكا مسؤليت منظوري ، جابجا كردن و قبول نمودن فرمايشات تحت اين ترتيب اجرايوي پلان و پروگرام لوژستيكي قرارگاه مركزي قوايي هوايي امريكاميباشد. بخش لوژستيكي بين المللي.

واحد: HQ USAFE/LGXI

تلفون: 49-6371-47-7467
DNS 480-7467

فكس: 49-6371-47-2719
DSN 480-2719

ادرس پيام گير: HQ USAFE RAMSTEIN AB GE//LGXI//
GE//ECJ4-JLOC//

ادرس پوستي:

تجارتي	نظامي
HQ USAFE/LGXI	HQ USAFE/LGXI
Gebaude 526 Zimmer 103c	Unit 3050, Box 105
66877 Ramstein, Germany	APO AE 0909-0105

قرارگاه مركزى قواى امريكا مسؤليت براى پرداختن و جمع آورى در حمايه اين توافق اجرائيوي كه مربوط به بخش محاسبه و مالي و خدمات مالي ساحه بيست و ششم ميباشد

واحد: 26 AFS/RAFF

تلفون: 49-6371-47-6164/7728
DNS 480-6164/7728

فكس: 49-6371-47-7678
DSN 480-7678

ادرس پيام گير: 26 AFS RAMSTEIN AB GE//RAFFA//

ادرس پوستي: 26 AFS/RAFF
Regional Accounting office
Building 2108 Lawn Avenue
66877 Ramstein, Germany

ضمیمهٔ E

قرارگاه اردوی اروپا (USAREUR)جهت تهیه فرمایشات و مسؤلیت های مالی

مسؤلیت منظوري, جابجا کردن و قبول نمودن فرمایشات USAREUR قرارگاه مرکزی اردوی اروپا در این توافق اجرایوي عبارت اند از:

الف ـ براي حمایه لوژستیکي, اجناس, و خدمات به ارتباط تمرینات

واحد: Commonder 7th Army Training commond
ATTN: AEAG-C-T
Grafenwoehr Lager
92655 Grafenwoehr, Germany

تلفون: 49-9461-83-7159
DNS 475-6535

فکس: 49-9461-83-8416
DSN 475-8416

ادرس پیام گیر: CDR7ATC GRAFENWOEHR GE//AEG-C-T//

ب ـ ادرس پرداخت کننده برای قومندانی هفتم تربیوی اردو

واحد: Kaiserslautern Regional Finance Group
Accounting Office
ATTN: AERFG-AM, Accounts Payable
Kleber Kaserne
Gebaude 3211
67657 Kaiserslautern, Germany

تلفون: 49-6311-411-8306
DNS 484-8306

فکس: 49-6311-411-8059
DSN 484-8059

ج ـ براي تمام حمایه های لوژستیکي دیگر, اجناس و خدمات

واحد: HQ USAREUR/7A
ATTN: AEAGF-IA
Postfach 10 28 43
69018 Heidelberg, Germany

تلفون: 49-6221-57-8233
DSN 370-8233
فکس: 49-6221-57-4002
DSN 370-4002
ادرس پیام گیر CINCUSAREUR HEIDELBERG GE//AEAGF-IA//

دفتر پرداخت برای :HQ USAREUR/7A

ادرس واحد: Commander, 266th Theater Finance Command
ATTN: AEAFC-HA
Unit 29001
APO AE 09007

تلفون: 49-6221-57-8732
DSN 370-8732

فکس: 48-6221-300283

ادرس پیام گیر: CDR 266TH TFC HEIDELBERG GE//AEAFC-HA//

د ـ کاپي فورم امضا شده فرمایش و تحویل (STAGNAG 3391) در بلاك 20 سند رسمي حمایت لوژستیکي, تدارکات و خدمات توسط فرمایش دهنده و فعالیت تسلیم دهنده به دفتر خدمات مالی و حسابي جهت بلند بردن بودجه تحت طرز العمل شرح شده پرداخت فرستاده خواهد شد.

ضمیمه F

قوای بحری ایالت متحده در اروپا (USNAVEUR)

مرجع تماس براي تهيه فرمايشات و مسؤليت مالی

نماینده گي قوای بحری ایالات متحده امریکا در اروپا مسؤل قبول اجرا و منظور نمودن فرمایشات است:

واحد: CINCUSNAVEUR (N42)

تلفون: 44-171-514-4351
DNS 235-4351

فکس: 44-171-514-4562
DSN 235-4562

ادرس پیام گیر: CINCUSNAVEUR LONDON UK//N42/N4/015//

ادرس پوستي:

نظامي	تجارتي
CINCUSNAVEUR (N42) PSC 802, Box 8 FPO AE 09499-0153	CINCUSNAVEUR (N42) 7 North Audley Street London UK W1Y 2AL

نماینده گی که مسؤل پرداخت نقدی و جمع آوری خدمات, تدارکات وحمایت برای (USTRANSCOM) است:

واحد: Comptroller (015)

تلفون: 44-171-514-4316
DNS 235-4316

فکس: Com'l 44-171-514-4209
DNS 235-4209

ادرس پیام گیر: CINCUSNAVEUR//015//

ادرس پوستي: CINCUSNAVEUR (015)
PSC 802, Box 63
FPO AE 09499-0153

ضمیمه (G)

قرارگاه مرکزی بحری ایالات متحده امریکا دراروپا (MARFOREUR)

مرجع تماس برای تهیه فرمایشات و مسئولیت مالی

واحد: HQ MARFOREUR/G4

تلفون: 49-7031-15-438
DNS 431-2438

فکس: 49-7031-15-519
DSN 431-2519

ادرس پیام گیر: HQ MARFOREUR BOEBLINGEN GE//G4//

ادرس پوستی: Commanding Officer
Headquarters Marine Forces Europe
Panzer Kaserne
APO AE 09046

نماینده گی (MARFOEUR) جهت جمع آوری وتهیه پرداخت به حمایت از توافق اجرایوي عبارت است ازآمریت:

واحد: HQ MARFOREUR/G4

تلفون: 49-7031-15-438
DNS 431-5438

فکس: 49-7031-15-519
DNS 431-5519

ادرس پیام گیر: HQ MARFOREUR BOEBLINGEN GE//G4//

ادرس پوستی: Commanding Officer
Headquarters Marine Forces Europe
Panzer Kaserne
APO AE 09046

ضمیمهٔ H

قرارگاه مرکزي عملیات خاص در اروپا (SOCEUR)

مرجع تماس برای تهیه فرمایشات و مسؤلیت مالی

به اساس این توافق دفتر مسؤل SOCEUR برای تصدیق، اجرا و اخذ فرمایشات عبارت است از:

واحد: SOCEUR/J4

تلفون: 49-711-680-5250
DNS 430-5250

فکس: 49-711-680-0577
DSN 430-0577

ادرس پیام گیر: COMSOCEUR VAIHINGEN GE//J4//

ادرس پوستي: HQ USEUCOM
SOCEUR/SOJ4
Unit 30400, Box 1000
APO AE 09128

به اساس این توافق دفتر مسؤل SOCEUR برای پرداخت و حمایت فرمایشات عبارت است از:

واحد: SOCEUR/J1

تلفون: 49-711-680-5213
DNS 430-5213

فکس: 49-711-680-5771
DSN 430-5771

ادرس پیام گیر: COMSOCEUR VAIHINGEN GE//SOJ1//

ادرس پوستي: HQ USEUCOM
SOCEUR/SOJ4
Unit 30400, Box 1000
APO AE 09128

ضمیمه ا

قرارگاه قوای مشترک ایالات متحده (USJFCOM)

مراجع تماس برای تهیه فرمایشات و مسؤلیت مالی

به اساس این توافق برای اجرا و قبولی هم آهنگ فرمایشات دفتر ارتباطی USJFCOM عبارت از ١٤ پلان، پروگرام ها و ریاست پالیسي است.

واحد: USJFCOM-J4PPP

تلفون: (757) 836-5199 or 6318
DSN 836-5199 or 6318

فکس: (757) 836-5937
DSN 836-5937

فکس سری: برای شماره تلفون کنید.

ادرس پیام گیر: CINCUSJFCOM NORFOLK VA//J4PPP//

ادرس پوستی: Commander in Chief
U.S. Joint Forces Command
1562 Mitscher Avenue Suite 200
Norfolk, VA 23551-2488

نماینده گی (USJFCOM) جهت جمع آوری و تهیه پرداخت به حمایت از توافق اجرابوي عبارت است از:

واحد: USJFCOM-J4PPP

تلفون: (757) 836-6639 or 6640
DSN 836-6639 or 6640
(757) 836-6648
DSN 836-6648

ادرس پیام گیر: CINCUSJFCOM NORFOLK VA//J8F//

ادرس پوستی: Commander in Chief
U.S. Joint Forces Command
1562 Mitscher Avenue Suite 200
Norfolk, VA 23551-2488

نماینده گي برای مسایل قانونی USJFCOM عبارت است از J02L.

واحد: USJFCOM J02L

تلفون: (757) 836-6416 or 6414
DSN 836-6416 or 6414

فکس: (757) 836-5959
DSN 836-5959

ادرس پیام گیر: CINCUSJFCOM NORFOLK VA//J02L//

ادرس پوستی: Commander in Chief
U.S. Joint Forces Command
1562 Mitscher Avenue Suite 200
Norfolk, VA 23551-2488

قرارگاه مرکزی قوای مشترك ایالات متحده (USJFCOM) دارای چار چز خدماتی است. مرجع تماس برای تهیه فرمایشات و مسؤل قبول نمودن فرمایشات تحت مفاد این توافق نامه قرار ذیل است:

واحد: HQ ACC (قواي هوايي)

تلفون: (757) 764-3839
DSN 574-3839

فکس: برای شماره تلفون کتید.

تلفون: (757) 764-3839
DSN 574-3839

فکس برای شماره تلفون کنید. :

ادرس پیام گیر: HQ ACC LANGLEY AFB VA//BSD//

ادرس پوستي: Headquarters, Air Combat Command
Langley AFB, VA 23665-5000

واحد: CINCLANTFLT (Navy)

تلفون: (757) 836-3789
DSN 836-3789

فکس: 836-3772

تلفون: (757) 836-6929
DSN 836-6929

فکس: 836-6987

ادرس پیام گیر: CINCLANTFLT NORFOLK VA//N413
or N02F//

ادرس پوستي: Commander In Chief
U.S. Atlantic Fleet (Code N413 or N02F)
1562 Mitscher Ave Suite 250
Norfolk, VA 23551-2487

واحد MARFORLANT (Marine Corps):

تلفون: (757) 836-1690
DSN 836-1690

فکس: - 836-1678

تفلفون: (757) 836-1582 or 1583
DSN 836-1582 or 1583

فکس: 836-1753

ادرس پیام گیر: COMMARFORLANT//G4 or G8//

ادرس پوستي: U.S. Marine Corps Forces Atlantic
(Code G4A or G8)
1468 Ingram St.
Norfolk, VA 13551

واحد: FORSCOM (Army):

تلفون: (404) 464-5636
DSN 367-5636
فكس: 367-5685

تلفون: (404) 464-5640 or 6213
DSN 367-5640 or 6213
فكس: 367-6564

ادرس پيام گير: CDRFORSCOM FT MCPHERSON GA//
AFLG-POT or AFRM-RI-0//

ادرس پوستي: Headquarters Forces Command
(Code AFLG-POT or AFRM-RI-O)
1777 Hardee Ave.
Ft McPherson, GA 30330-1062

ضميمه L

قرارگاه مرکزی، فرماندهی اعلی، نیرو های بحر الکاحل ایالات متحده

تهیه فرمایش، مسؤلیت و تقسیمات بین المللی لوژستیکی

به اساس این توافق اهنگي ، اجرا و قبولي فرمایشات USCINCPAC را دفتر J45 ریاست لوژستیك بین المللي و کومك های املتي به پیش میبرد.

واحد: HQ USCINCPAC-J45

تلفون: (808) 477-0952

فکس سری: (808) 477-0944

فکس غیر سری: (808) 477-4312

ادرس ای میل: (تنها غیر سری) andersrl@hq.pacom.mil

ادرس پیام گیر: USCINCPAC HONOLULU HI//J45//

ادرس پوستي: USCINCPAC
ATTN: J45
Box 64020
Camp H.M. Smith, HI 96861-4020

دفتر مسؤل پرداخت و جمع آوری به حمایه این توافق اجرایوي برای USCINCPA عبارت است از:

واحد: HQ USCINCPAC-J05

تلفون: (808) 477-6680

فکس: Com'l (808) 477-0535

ادرس پیام گیر: USCINCPAC HONOLULU HI//J05//

ادرس پوستي: USCINCPAC
ATTN: J05
Box 64037
Camp H.M. Smith, HI 96861-4037

ضمیمه K

قرارگاه قومندانی مرکزی ایالات متحده (USCENTCOM)

مرجع تماس برای تهیه فرمایشات و مسؤلیت مالی

در قرارگاه قومندانی مرکزی ایالات متحده مرجع تماس و هماهنگ کننده انتقال و قبول نمودن فرمایشات تحت این ترتیب اجرایوي عبارت است از.USCENTCOM 14ISSUES AND PROGRAMS DIVISION

واحد: CCJ4-IP MLC

تلفون: 813-827-6420; DSN: 651-6420

فکس: 813-827-5828; DSN: 651-5828

فکس سري: 813-827-2224; DSN: 651-2224

ادرس پیام گیر: USCENTCOM//J4/IP/MLC//

ادرس پوستي: f. Mailing Address: USCENTCOM

ATTN: CCJ4 Issues and Programs Division-MLC
7115 South Boundary Boulevard
MacDill AFB, FL 33621-5101

در قرارگاه قومندانی مرکزی ایالات متحده مسؤل پرداخت حمایت و جمع آوری آن به دوش USCENTCOM COMPTROLER OFFICE میباشد.

واحد: CCCO:

تلفون: 813-827-5884; DSN: 651-5884

فکس : 813-827-4218/4648 DSN: 651-4218/4648

فکس سری: موجود نیستN/A

ادرس پیام گیر: USCENTCOM//CCCO//

ادرس پوستي: USCENTCOM

ATTN: CCCO
7115 South Boundary Boulevard
MacDill AFB, FL 33621-5101

ضمیمه L

قومندانی مرکزی اردوی سوم ایالات متحده امریکا قرارگاه مرکزي

جهت تهیه فرمایشات و مسؤلیت های مالي

مرجع ارتباطی قومندانی مرکزی اردوی ایالات متحده امریکا منظورکردن و قبول کردن فرمایشات که مربوط به دفتر تقسیمات لوژستیکي است G4 میباشد.

واحد: Third U.S. Army, G-4

تلفون: 404-464-4041; DSN: 367-4041

فکس: 404-464-4030; DSN: 367-4030

فکس سری: 404-464-4579; DSN: 367-4579

ادرس پیام گیر: COMUSARCENT FT MCPHERSON GA//G4//

ادرس پوستی: Third U.S. Army,
ATTN: G-4, AFRD-GD-LS
18881 Hardee Ave SW
Ft McPherson, GA 30330

قومندانی مرکزی اردوی ایالات متحده امریکا مسؤل به پرداخت و جمع آوری حمایه از تکمیل کردن ترتیبات مربوط به دفتر قومندانی مرکزی اردوی امریکا است.

واحد: Third U.S. Army, Comptroller

تلفون: 404-464-4885/4049; DSN: 367-4885/4049

فکس: 404-464-1723; DSN: 367-1723

فکس سری: 404-464-4823; DSN: 367-4823

ادرس پیام گیر: COMUSARCENT FT MCPHERSON GA//COMPTROLLER//

ادرس پوستي: Third U.S. Army,
ATTN: Comptroller, AFRD-CM
18881 Hardee Ave SW
Ft McPherson, GA 30330

ضمیمه M

مرجع تماس برای تهیه فرمایشات و مسؤلیت مالي

قومندانی مرکزی قوای بحری ایالات متحده (USNAVCENT)

در قرارگاه قومندانی مرکزی قوای بحری ایالات متحده امریکا مرجع تماس و هماهنگ کننده, انتقال و قبول نمودن فرمایشات تحت این ترتیب اجرایوي عبارت است از: USNAVCENT N4

واحد: COMUSNAVCENT-BAHRAIN Code: N4

تلفون: (CC) 973-724-810/183/026; DSN: 318-439-3119/4810

فکس: 973-724-475; DSN: 318-439-4475

فکس سری: 973-724-579; DSN: 318-439-4579

ادرس پیام گیر: COMUSNAVCENT//N4P//

ادرس پوستي: COMUSNAVCENT
Code: N4PA
FPO AE 09501

در قرارگاه قومندانی مرکزی قوای بحری ایالات متحده امریکا مسؤل پرداخت برای حمایت و جمع آوری آن عبارت است از: NAVCENT-TAMPA COMPTROLLER

واحد: CODE OOC

تلفون: 813-828-8367; DSN: 968-8367

فکس: 813-828-5982; DSN: 968-5982

فکس سری: 813-828-5048; DSN: 968-5048

ادرس پیام گیر: DEPCOMUSNAVCENT MACDILL AFB//00C//

ادرس پوستي: DEPCOMUSNAVCENT
Code: OOC
2707 Zemke Ave.
MacDill AFB, FL 33621-5105

ضمیمه N

قومندانی مرکزی قوای هوایی ایالات متحده(USCENTAF)

مرجع تماس جهت تهیه فرمایشات و مسؤلیت های مالی

قومندانی مرکزی قوای هوایي ایالات متحده USCENTSF برای جهت هماهنگی و قبول فرمایشات تحت توافق اجرایوي قرار دفتر پلانهای لست ضمیمه لوژستیکي. A4

واحد: US CENTAF/ A4-LGXP

تلفون: 803-895-4460/4455; DSN: 965-4460

فکس: 803-895-2947; DSN: 965-2947

فکس سری: 803-895-2948; DSN: 965-2948

ادرس پیام گیر: COMUSCENTAF SHAW AFB SC//A4//

ادرس پوستی: US CENTAF/ A4-LGXP
524 Shaw Drive, Suite 135
Shaw AFB, SC 29152

قومندانی مرکزی هوایي امریکا مسؤلیت به پرداخت ها و جمع آوری ها به حمایه از تحت توافق اجرایوي به مربوط بخش تجزیه کننده اداری مالی قوای هوایی نهم میباشد.

واحد: 9 AF/FMA

تلفون: 803-895-2806
DSN: 965-2806

فکس: 803-895-2809
DSN: 965-2806

فکس سری: 803-895-2948; DSN: 965-2948

ادرس پیام گیر: USCENTAF SHAW AFB SC//FMA//

ادرس پوستي: US CENTAF/9th AF-FMA
524 Shaw Drive, B36
Shaw AFB, SC 29152

ضمیمه O

قومندانی مرکزی قوای بحری ایالات متحده امریکا (USMARCENT)

مرجع تماس برای تهیه فرمایشات و مسؤلیت های مالی

در قرارگاه قومندانی مرکزی قواي بحری ایالات متحده مرجع تماس و هماهنگ کننده انتقال و قبول نمودن MORFORPAC G4 فرمایشات تحت ترتیب اجرایوي عبارت است از

واحد: MARFORPAC, G4-CENTCOM BRANCH

تلفون: 808-477-8640
DSN: 477-8640

فکس: 808-477-8709
DSN: 477-8709

فکس سری: 808-477-0077
DSN: 477-0077

ادرس پیام گیر: COMUSMARCENT//G4//

ادرس پوستی: USMARCENT
ATTN: G4-Plans
Camp H. M. Smith,
Hawaii 96861-4112

در قرارگا قومندانی مرکزی قوای بحری ایالات متحده امریکا مسؤل پرداخت برای حمایت و جمع آوری آن عبارت است از: SUMARCENT G4

واحد: USMARCENT G-8

تلفون: 808-477-8557; DSN: 477-8557

فکس: 808-477-8702; DSN: 477-8702

فکس سري: 808-477-0077; DSN: 477-0077

ادرس پیام گیر: : COMUSMARCENT//G8//

ادرس پوستی: USMARCENT
ATTN: G4-Plans
Camp H. M. Smith,
Hawaii 96861-4112

ضمیمه P

فرماندهی مرکزی عملیات خاص (SOCCENT)

مرجع تماس برای تهیه فرمایشات و مسئولیت مالي

مرجع تماس SOCCENT برای هماهنگ نمودن، انتقال و قبول نمودن فرمایشات تحت ترتیبات اجراوی عبارت است از: SOCCENT J4

واحد: HQ SOCCCENT, J4

تلون: 813-828-8334/7377; DSN: 968-8334/7377

فکس 813-828-8501; DSN: 968-8501

فکس سری: 813-828-8372; DSN: 968-8372

ادرس پیام گیر: COMSOCCENT MACDILL AFB FL//J4//

ادرس پوستی: HQ, SOCCENT
ATTN: SOCCENT, J4
MacDill Air Force Base, FL 33621-5101

نماینده گی SOCCENT که مسؤل پرداخت نقدی و جمع آوری حمایت و ترتیبات اجرایوي است:

واحد: HQ SOCCENT, Comptroller

تلفون: (813) 828-4614; DSN: 968-4614

فکس: 813-828-8747; DSN: 968-8747

فکس سری: 813-828-1894; DSN: 968-1894

ادرس پیام گیر: COMSOCCENT MACDILL AFB FL//SOCCO//

ادرس پوستی: HQ SOCCENT
ATTN:SOCCO
MacDill Air Force Base, FL 33621-5101

ضمیمه Q

فرماندهی جنوبی ایالات متحده (USSOUTHCOM)

مرجع تماس برای تهیه فرمایشات و مسؤلیت مالی:

مرجع تماس USSOUTHCOM برای هماهنگ نمودن, انتقال و قبول نمودن فرمایشات تحت ترتیبات اجرایوي SCJ4 میباشد.

واحد: HQ SOUTCOM-SCJ4

تلفون: (305) 437-1412 or 1400; DSN 567-1412 or 1400

فکس سری: (305) 437-1444; DSN 567-1444

فکس سری: (305) 437-1443; DSN 567-1443

ای میل:

ادرس پیام گیر: USCINCSO MIAMI FL//SCJ4//

ادرس پوستی COMMANDER
HQ SOUTHCOM
ATTN: SCJ4
3511 NW 91ST Ave
FL 33172-1217

نماینده گلی USSOUTHCOM که مسول پرداخت نقدی وجمع آوري حمایت این ترتیبات اجرایوي است:

واحد: HQ SOUTCOM-SCJ8

تلفون: (305) 437-1814 or 1811; DSN 567-1814 or 1811

فکس: (305) 437-1840; DSN 567-1840

ادرس پیام گیر: USCINCSO MIAMI FL//SCJ8// :

ادرس پوستی COMMANDER
HQ SOUTHCOM
ATTN: SCJ8
3511 NW 91ST Ave
Miami, FL 33172-1217

ضمیمه R

قوماندانی قرارگاه نقل و انتقال ایالات متحده(USTRANSCOM)

مرجع تماس برای تهیه فرمایشات و مسؤلیت مالی

مرجع تماس USTANSCOM برای هماهنگ نمودن, انتقال و قبول نمودن فرمایشات تحت ترتیبات اجرایوي SCJ3است:

واحد: HQ TRANSCOM-TCJ3

تلفون: (618) 256-8105 or 8705; DSN 576-8105 or 8705

1-888-USTC MCC (888-878-2622)

فکس عادی: (618) 256-1363; DSN 576-1363

فکس سري: 1 (618) 256-6859; DSN 576-6859

ادرس پیام گیر: USTRANSCOM SCOTT AFB IL//TCJ3-OD//

ادرس پوستي: HQ USTRANSCOM
TCJ3-OD (MCC)
508 Scott Drive Bldg 1900
Scott AFB IL 62225-5357

نماینده گی USTRANSCOM که مسؤل پرداخت نقدی و جمع آوری حمایت ایت ترتیبات اجرایوي عبارت از TCJ8 رئیس ادارهٔ پروگرام مالی و تجزیوي:

واحد: HQ TRANSCOM-TCJ8

تلفون: (618) 256-5099; DSN 576-5099

فکس: (618) 256-8097; DSN 576-8097

ادرس پیام گیر: USTRANSCOM SCOTT AFB IL//TCJ8//

ادرس پوستي: HQ USTRANSCOM - TCJ8
508 Scott Drive Bldg 1900
Scott AFB IL 62225-5357

ضمیمه: S

هدایات جهت تکمیل فورمه های فرمایشات و رسیدات:

۱ـ نمبر درخواست: از نمبر تعقیبي مانند نمبر هائی که برای راجستر استاد بکار برده میشوند,استفاده کنید.

۲ـ نمبر ACSA: نمبر (US-AF-01) را داخل کنید ودر صورت موجودیت اسم مملکت را ذکر کنید.

۳ـ وسایل انتقال: طور که لازم باشد.

٤ـ از: اسم طرف را که خواستار معاونت لوژستیکي شده داخل سازید.

٥ـ دو حروف مخفف کشور را در بلاك ٤ ذکر کنید.

٦ـ برای: تهیه کننده حمایت لوژستیکي را ذکر کنید.

۷ـ دو حرف مخفف مملك را در بلاك ٦ ذکر کنید.

۸ـ وقت و محل که انتقال اموال خواسته شده: خود مشرح است

۹ـ جانب گیرنده: شخص یا اشخاص که عوض ارگان هاي که در بلاك ٤ ذکر شده اموال را تسلیم میشود.

۱۰ـ

الف: جانب با صلاحیتي درخواست کننده رسمی: اسم, رتبه, و امضا فرمایش دهنده با صلاحیت یا نماینده درخواست کننده از بلاك نهم.

ب: تاریخ: تارخ امضای که در بلاك ۱۰ الف شده

۱۱ـ شماره: تعداد هر قلم درخواست شده

۱۲ـ شماره گدام: شماره مناسب را ذکر کنید.

۱۳ـ مشخصات: مشخصات هر قلم درخواست شده را ذکر کنید. میتوانید برای مشخصات بیشتر ورق جداگانه را ضمیمه کنید.

۱٤ـ معیار اندازه: اگر لازم باشد ذکر کنید.

۱٥ـ مقدار درخواست شده: واضح است.

۱٦ـ مصارف دیگر: طور که لازم است ذکر کنید.

۱۷ـ طریق پرداخت: محل مناسب یا لازم را نشانی کنید. (نقده) , (تبادله عین جنس) ویا (تبادله ارزش مساوي) تا طریق پرداخت مشخص گردد.

۱۸ـ مامور با صلاحیت جانب حمایت و تهیه کننده: اسم, رتبه, واحد, امضا , تلفون,امضا و تاریخ که خدمات

و یا اجناس رسیده. (مانند, G4 طرف تهیه کننده)

۱۹ـ تاریخ توافق شدهٔ بازگشت: تلها برای معاملات RIK و .EVE

۲۰ـ رسید تسلیم دهی: اسم, رتبه, واحد, شماره تلفون, امضا و تاریخ انجام تسلیم دهی اجناس.

۲۱ـ تراسپورت: اگر انتقال اموال رایگان و یا داخل قیمت اجناس باشد ذکر کنید.

۲۲ـ اجازه نامه رسید: معمولا منیجر منابع طرف تهیه کننده میباشد.

۲۳ـ شماره رسید: شماره رسید یا هر شماره دیگری که برای معلوم نمودن و تشخیص اموال لازم است استفاده کنید.

۲٤ـ اسناد ترانسپورت: اگر لازم باشد

۲۵ـ۲٦ ـ استفاده نه شده.

۲۷ـ مقدار انتقال شده: مقدار صدور شده.

۲۸ـ قیمت یك واحد: به اسعار مقابل تهیه کننده ذکرمیشود و یا اگر در موافقه طور دیگری ذکر شده باشد.

۲۹ـ مجموع: به اساس مجموع یك واحد , مقدار و قیمت یك واحد تعین میشود.

۳۰ـ ضمایم و صورت حساب: هر طوری که برای مستند ساختن معامله لازم باشد.

۳۱ـ جمع تمام پول: جمع تمام پول در بلاك ۲۹

۳۲ـ واحد پولی: واحد پولی جانب تهیه کننده قابل اعتبار است و یا اینکه در موافقه طور دیگری ذکر شده باشد.

۳۳ـ

الف: قابل پرداخت به: طور که لازباشد مانند خزانه ایالات متحده یا کشور دیگر.

ب: برای انتقال DSSN: شماره حساب بانکی: طوری که لازم باشد. برای خزانه اایالت متحده معمولا یك شماره پول موجود میباشد.

ج: برای: پرداخت پول برای چه است.

۳٤ـ صرف برای خواندن

۳۵ـ اسم, رتبه, امضا ماموربا صلاحیت تعارفه که نشان دهد که بیان بلاك ۳٤ درست است.